

Επίσημη Εφημερίδα

L 32

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

48ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

4 Φεβρουαρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2005/75/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό 1

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2004

για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό

(2005/75/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και το άρθρο 300 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Κοινότητα είναι αρμόδια για τη θέσπιση μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων και για τη σύναψη συμφωνιών με άλλες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.
- (2) Η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, η οποία απαιτεί από όλα τα μέλη της διεθνούς κοινότητας να συνεργάζονται για τη διατήρηση και τη διαχείριση των βιολογικών πόρων της θάλασσας.
- (3) Η Κοινότητα υπέγραψε τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της 10 Δεκεμβρίου 1982, για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων ⁽²⁾ («συμφωνία των Η.Ε. του 1995 για τα ιχθυαποθέματα»).
- (4) Η σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό ήταν ανοικτή για υπογραφή κατά

την 7η σύνοδο της πολυμερούς διάσκεψης υψηλού επιπέδου που έλαβε χώρα στη Χονολουλού, στις 5 Σεπτεμβρίου 2000.

- (5) Η σύμβαση αυτή είναι ανοικτή για προσχώρηση της Κοινότητας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35.
- (6) Η σύμβαση αυτή επιδιώκει να διασφαλίσει, μέσω της αποτελεσματικής διαχείρισης, τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και βιώσιμη χρήση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας και τη συμφωνία των Η.Ε. του 1995 για τα ιχθυαποθέματα.
- (7) Οι αλιείς της Κοινότητας ασκούν δραστηριότητες στην περιοχή της σύμβασης. Κατά συνέπεια, είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να καταστεί πλήρες μέλος της περιφερειακής οργάνωσης της αλιείας που πρόκειται να ιδρυθεί βάσει της σύμβασης αυτής στο πλαίσιο της συμμόρφωσης προς τις υποχρεώσεις της βάσει του διεθνούς Δικαίου της Θάλασσας. Ως εκ τούτου, η Κοινότητα θα πρέπει να προσχωρήσει στην εν λόγω σύμβαση.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό.

Το κείμενο της σύμβασης επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ Σύμφωνη γνώμη που διατυπώθηκε την 1η Απριλίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 3.7.1998, σ. 16.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να καταθέσουν το κείμενο προσχώρησης στην κυβέρνηση της Νέας Ζηλανδίας σύμφωνα με το άρθρο 35 της εν λόγω σύμβασης.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. WALSH

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (*)

**ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΩΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΑΠΟΘΕ-
ΜΑΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ ΣΤΟΝ ΔΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΩΚΕΑΝΟ**

(*) Το αγγλικό κείμενο είναι το μόνο αυθεντικό.

1. **ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΩΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ ΣΤΟ ΔΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΩΚΕΑΝΟ**

ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΑ να διασφαλίσουν τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και βιώσιμη χρήση, ιδίως για σκοπούς κατανάλωσης για την ανθρώπινη διατροφή, των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό για τις παρούσες και μελλοντικές γενεές,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τις σχετικές διατάξεις της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της 10 Δεκεμβρίου 1982, καθώς και τις συμφωνίες για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της 10 Δεκεμβρίου 1982, σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι, βάσει της σύμβασης και της συμφωνίας του 1982, τα παράκτια κράτη και τα κράτη που αλιεύουν στην περιοχή πρέπει να συνεργάζονται με στόχο τη διασφάλιση της διατήρησης και προώθησης του στόχου της βέλτιστης χρήσης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων σε ολόκληρη την ακτίνα εξάπλωσής τους,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα αποτελεσματικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης απαιτούν την εφαρμογή της προληπτικής προσέγγισης καθώς και τις καλύτερες διαθέσιμες επιστημονικές πληροφορίες,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ της ανάγκης αποφυγής δυσμενών επιπτώσεων στο θαλάσσιο περιβάλλον, διατήρησης της βιοποικιλότητας, διατήρησης της ακεραιότητας των θαλάσσιων οικοσυστημάτων και ελαχιστοποίησης του κινδύνου μακροπρόθεσμων ή μη αναστρέψιμων επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την οικολογική και γεωγραφική ευαισθησία των μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών, εδαφών και κτήσεων στην περιοχή, την οικονομική και κοινωνική εξάρτησή τους από τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων, καθώς και την ανάγκη τους για ειδική συνδρομή, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής, επιστημονικής και τεχνικής συνδρομής, προκειμένου να μπορέσουν να συμμετέχουν αποτελεσματικά στη διατήρηση, διαχείριση και βιώσιμη χρήση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ περαιτέρω ότι τα μικρά νησιωτικά αναπτυσσόμενα κράτη έχουν ιδιαίτερες ανάγκες οι οποίες απαιτούν ειδική προσοχή και εξέταση για την παροχή οικονομικής, επιστημονικής και τεχνικής βοήθειας,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα συμβατά, αποτελεσματικά και δεσμευτικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης δύνανται να επιτευχθούν μόνο μέσω συνεργασίας μεταξύ των παράκτιων κρατών και των κρατών που αλιεύουν στην περιοχή,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΑ ότι η αποτελεσματική διατήρηση και διαχείριση του συνόλου των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα μέσω της ίδρυσης μιας περιφερειακής επιτροπής,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

1.1. ΜΕΡΟΣ I

1.1.1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1.2. Άρθρο 1

1.2.1. Χρήση όρων

Για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης:

- α) «σύμβαση του 1982» σημαίνει τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας της 10 Δεκεμβρίου 1982·
- β) «συμφωνία» σημαίνει τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της 10 Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων·
- γ) «επιτροπή» σημαίνει την επιτροπή για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό, η οποία ιδρύεται σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση·

- δ) «αλιεία» σημαίνει:
- i) την έρευνα, την αλίευση, την ανάσυρση ή τη συλλογή αλιευτικών πόρων,
 - ii) την ανάληψη δραστηριοτήτων που αφορούν την έρευνα, την αλίευση, την ανάσυρση ή τη συλλογή αλιευτικών πόρων,
 - iii) την ανάληψη οποιασδήποτε δραστηριότητας από την οποία μπορεί ευλόγως να προσδοκάται ο εντοπισμός, η αλίευση, η ανάσυρση ή η συλλογή αλιευτικών πόρων για οποιοδήποτε σκοπό,
 - iv) την τοποθέτηση, την έρευνα ή την ανάσυρση οποιασδήποτε διάταξης συγκέντρωσης αλιευτικών πόρων ή συναφούς ηλεκτρονικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των ραδιοσημαντήρων,
 - v) οποιοσδήποτε ενέργειες στη θάλασσα για την άμεση στήριξη ή προπαρασκευή οποιασδήποτε δραστηριότητας που περιγράφεται στα σημεία i) έως iv), συμπεριλαμβανομένης της μεταφόρτωσης,
 - vi) τη χρήση οποιουδήποτε άλλου πλωτού μέσου, οχήματος, αεροσκάφους ή αερόστρωμνου πλοίου, για οποιαδήποτε δραστηριότητα η οποία περιγράφεται στα σημεία i) έως v), εκτός από έκτακτες ανάγκες που αφορούν την υγεία και την ασφάλεια του πληρώματος ή την ασφάλεια σκάφους·
- ε) «αλιευτικό σκάφος» σημαίνει οποιοδήποτε σκάφος το οποίο χρησιμοποιείται ή προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί για σκοπούς αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των σκαφών υποστήριξης, των σκαφών μεταφοράς ή οποιοδήποτε άλλου σκάφους το οποίο εμπλέκεται άμεσα σε τέτοιου είδους αλιευτικές δραστηριότητες·
- στ) «άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων» σημαίνει όλα τα αποθέματα ιχθύων των ειδών που εμφάνονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης του 1982, τα οποία απαντούν στην περιοχή της σύμβασης, καθώς και οποιαδήποτε άλλα είδη ιχθύων τα οποία δυνατόν να καθορίσει η Επιτροπή·
- ζ) «περιφερειακή οργάνωση οικονομικής ολοκλήρωσης» σημαίνει μία περιφερειακή οργάνωση οικονομικής ολοκλήρωσης στην οποία τα κράτη μέλη της έχουν μεταφέρει αρμοδιότητες σε θέματα που καλύπτονται από την παρούσα σύμβαση, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας για τη λήψη αποφάσεων που να δεσμεύουν τα κράτη μέλη όσον αφορά τα εν λόγω θέματα·
- η) «μεταφόρτωση» σημαίνει την εκφόρτωση του συνόλου ή μέρους των αλιευμάτων που βρίσκονται επί ενός αλιευτικού σκάφους σε ένα άλλο αλιευτικό σκάφος, είτε στη θάλασσα είτε σε λιμάνι.

1.3. Άρθρο 2

1.3.1. Στόχος

Στόχος της παρούσας σύμβασης είναι να διασφαλίσει, μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής, τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και βιώσιμη χρήση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στο Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό σύμφωνα με τη σύμβαση και τη συμφωνία του 1982.

1.4. Άρθρο 3

1.4.1. Περιοχή εφαρμογής

1. Βάσει του άρθρου 4, η περιοχή αρμοδιότητας της Επιτροπής (η οποία στο εξής καλείται «περιοχή της σύμβασης»), περιλαμβάνει όλα τα ύδατα του Ειρηνικού Ωκεανού που οριοθετούνται προς νότο και προς ανατολάς από την ακόλουθη γραμμή:

Από την νότια ακτή της Αυστραλίας προς νότο κατά μήκος του 141ου μεσημβρινού ανατολικού γεωγραφικού μήκους έως τη συμβολή του με τον 55ο παράλληλο νοτίου γεωγραφικού πλάτους· κατόπιν, προς ανατολάς κατά μήκος του 55ου παραλλήλου νοτίου γεωγραφικού πλάτους μέχρι τη συμβολή του με τον 150ό μεσημβρινό ανατολικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν, προς νότο κατά μήκος του 150ού μεσημβρινού ανατολικού γεωγραφικού μήκους έως τη συμβολή του με τον 60ό παράλληλο νοτίου γεωγραφικού πλάτους· στη συνέχεια, προς ανατολάς κατά μήκος του 60ού παραλλήλου νοτίου γεωγραφικού πλάτους έως τη συμβολή του με τον 130ό μεσημβρινό δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν, προς βορρά κατά μήκος του 130ού μεσημβρινού δυτικού γεωγραφικού μήκους έως τη συμβολή του με τον 4ο παράλληλο νοτίου γεωγραφικού πλάτους· στη συνέχεια, προς δυσμάς κατά μήκος του 4ου παραλλήλου νοτίου γεωγραφικού πλάτους έως τη συμβολή του με τον 150ό μεσημβρινό δυτικού γεωγραφικού μήκους· κατόπιν, προς βορρά κατά μήκος του 150ού μεσημβρινού δυτικού γεωγραφικού μήκους.

2. Καμία διάταξη της παρούσας σύμβασης δεν συνιστά αναγνώριση των διεκδικήσεων ή θέσεων οποιουδήποτε μέλους της Επιτροπής σχετικά με το νομικό καθεστώς και την έκταση των υδάτων και ζωνών που διεκδικούνται από το εν λόγω μέλος.

3. Η παρούσα σύμβαση εφαρμόζεται σε όλα τα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ιχθύων εντός της περιοχής της σύμβασης, εκτός από τις λουτσοαργάνες. Τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης βάσει της παρούσας σύμβασης εφαρμόζονται σε όλα τα αποθέματα, ή σε ειδικές περιοχές εντός της περιοχής της σύμβασης, όπως ορίζονται από την Επιτροπή.

1.5. Άρθρο 4

1.5.1. Σχέση μεταξύ της παρούσας σύμβασης και της σύμβασης του 1982

Καμία διάταξη της παρούσας σύμβασης δεν θίγει τα δικαιώματα, τη δικαιοδοσία και τα καθήκοντα των κρατών βάσει της σύμβασης και της συμφωνίας του 1982. Η παρούσα σύμβαση ερμηνεύεται και εφαρμόζεται στο πλαίσιο και κατά τρόπο σύμφωνο προς τη σύμβαση και τη συμφωνία του 1982.

1.6. ΜΕΡΟΣ II

1.6.1. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΩΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ

1.7. Άρθρο 5

1.7.1. Αρχές και μέτρα για τη διατήρηση και διαχείριση

Για τη διατήρηση και διαχείριση του συνόλου των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης, τα μέλη της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εκπλήρωσης του καθήκοντός τους για συνεργασία σύμφωνα με τη Σύμβαση του 1982, τη συμφωνία και την παρούσα σύμβαση:

- α) λαμβάνουν μέτρα για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης και προωθούν το στόχο της βέλτιστης χρήσης τους·
- β) διασφαλίζουν ότι τα μέτρα αυτά στηρίζονται στα καλύτερα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία και ότι σχεδιάζονται με στόχο τη διατήρηση ή αποκατάσταση των αποθεμάτων σε επίπεδα τα οποία δύνανται να παρέχουν τη δυνατότητα επίτευξης μέγιστων βιώσιμων αλιευμάτων, σύμφωνα με σχετικούς περιβαλλοντικούς και οικονομικούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών απαιτήσεων των αναπτυσσόμενων κρατών της περιοχής της σύμβασης, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών, λαμβάνοντας υπόψη αλιευτικά υποδείγματα, την αλληλοεξάρτηση των αποθεμάτων και οποιαδήποτε γενικώς συνιστώμενα διεθνή ελάχιστα πρότυπα, είτε σε υποπεριφερειακό, σε περιφερειακό ή παγκόσμιο επίπεδο·
- γ) εφαρμόζουν την πολιτική προσέγγισης σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση καθώς και όλα τα σχετικά διεθνώς εγκεκριμένα πρότυπα και συνιστώμενες πρακτικές και διαδικασίες·
- δ) αξιολογούν τις επιπτώσεις της αλιείας, καθώς και άλλων ανθρωπίνων δραστηριοτήτων και περιβαλλοντικών παραγόντων στα αποθέματα που αποτελούν στόχο της αλιείας, στα είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας καθώς και στα είδη που ανήκουν στο ίδιο οικοσύστημα ή εξαρτώνται ή έχουν σχέση με τα αποθέματα που αποτελούν στόχο της αλιείας·

- ε) λαμβάνουν μέτρα για την ελαχιστοποίηση των αποβλήτων, των απορριψιμων, της αλίευσης από απολεσθέντα ή εγκαταλελειμμένα εργαλεία, της ρύπανσης από αλιευτικά σκάφη, της αλίευσης ειδών που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας, τόσο ψαριών ή μη ψαριών (τα οποία στο εξής καλούνται «είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας») καθώς και των επιπτώσεων στα συναφή ή εξαρτώμενα είδη, ιδίως στα είδη που διατρέχουν κίνδυνο, και προωθούν την ανάπτυξη και χρήση επιλεκτικών, περιβαλλοντικώς ασφαλών και αποτελεσματικών σε σχέση προς το κόστος αλιευτικών εργαλείων και τεχνικών·
- στ) προστατεύουν τη βιοποικιλότητα του θαλάσσιου περιβάλλοντος·
- ζ) λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη ή εξάλειψη της υπεραλίευσης και της πλεονάζουσας αλιευτικής ικανότητας και προκειμένου να διασφαλίσουν ότι τα επίπεδα της αλιευτικής προσπάθειας δεν υπερβαίνουν τα επίπεδα εκείνα που συμβαδίζουν με τη βιώσιμη χρήση των αλιευτικών πόρων·
- η) λαμβάνουν υπόψη τα συμφέροντα των αλιέων που αλιεύουν σε περιορισμένη κλίμακα ή για την εξασφάλιση των μέσων συντήρησης·
- θ) συλλέγουν και ανταλλάσσουν εγκαίρως πλήρη και επακριβή στοιχεία σχετικά με αλιευτικές δραστηριότητες, μεταξύ άλλων για το στίγμα των πλοίων, τα αλιεύματα ειδών που αποτελούν ή όχι στόχο της αλιείας και την αλιευτική προσπάθεια, καθώς επίσης και πληροφορίες από εθνικά και διεθνή ερευνητικά προγράμματα, και
- ι) εφαρμόζουν και επιβάλλουν μέτρα διατήρησης και διαχείρισης μέσω αποτελεσματικής παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης.

1.8. Άρθρο 6

1.8.1. Εφαρμογή της προληπτικής προσέγγισης

1. Στο πλαίσιο της εφαρμογής της προληπτικής προσέγγισης, τα μέλη της Επιτροπής:
 - α) εφαρμόζουν τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται στο παράρτημα II της συμφωνίας, η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης, και καθορίζουν, με βάση τις καλύτερες διαθέσιμες επιστημονικές πληροφορίες, σημεία αναφοράς σχετικά με τα αποθέματα καθώς και μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση υπέρβασής τους·
 - β) λαμβάνουν υπόψη, μεταξύ άλλων, τις αβεβαιότητες που υπάρχουν σχετικά με το μέγεθος και την παραγωγικότητα των αποθεμάτων, τα σημεία αναφοράς, την κατάσταση των αποθεμάτων σε σχέση με τα εν λόγω σημεία αναφοράς, τα επίπεδα και τις κατανομές της θνησιμότητας λόγω της αλιείας καθώς και την επίπτωση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας καθώς και στα συναφή ή εξαρτώμενα είδη, καθώς και τις υφιστάμενες και προβλεπόμενες ωκεάνιες, περιβαλλοντικές και κοινωνικοοικονομικές συνθήκες, και
 - γ) αναπτύσσουν προγράμματα συλλογής δεδομένων και ερευνητικά προγράμματα για την αξιολόγηση της επίπτωσης της αλιείας στα είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας καθώς και στα συναφή ή εξαρτώμενα είδη καθώς και στο περιβάλλον τους, και υιοθετούν σχέδια, εφόσον είναι αναγκαίο, για τη διασφάλιση της διατήρησης των εν λόγω ειδών και για την προστασία των ενδιαφερόντων ειδικού ενδιαφέροντος.
2. Τα μέλη της επιτροπής πρέπει να είναι προσεκτικότερα σε περίπτωση που οι πληροφορίες είναι επισφαλείς, αναξιόπιστες ή ανεπαρκείς. Η απουσία επαρκών επιστημονικών πληροφοριών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως λόγος αναβολής ή παράλειψης λήψης μέτρων διατήρησης και διαχείρισης.
3. Σε περίπτωση προσέγγισης των σημείων αναφοράς, τα μέλη της επιτροπής λαμβάνουν μέτρα προκειμένου να μην υπάρξει υπέρβασή τους. Σε περίπτωση υπέρβασής τους, τα μέλη της Επιτροπής προβαίνουν αμελλητί στις ενέργειες που καθορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) για την αποκατάσταση των αποθεμάτων.

4. Στην περίπτωση που η κατάσταση των αποθεμάτων που αποτελούν στόχο της αλιείας, των ειδών που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας ή των συναφών ή εξαρτώμενων ειδών είναι ανησυχητική, τα μέλη της Επιτροπής υποβάλλουν τα αποθέματα και είδη αυτά σε αυξημένη παρακολούθηση προκειμένου να επανεξετάσουν την κατάστασή τους και την αποτελεσματικότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης. Αναθεωρούν τα εν λόγω μέτρα σε τακτική βάση υπό το φως νέων πληροφοριών.

5. Για νέους ή εξαιρενητικούς τύπους αλιείας, τα μέλη της Επιτροπής λαμβάνουν το συντομότερο δυνατόν προληπτικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, περιορισμών αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας. Τα εν λόγω μέτρα παραμένουν σε ισχύ μέχρις ότου υπάρξουν επαρκή στοιχεία τα οποία επιτρέπουν την αξιολόγηση της επίπτωσης του τύπου αλιείας στη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των αποθεμάτων, βάσει της οποίας τίθενται σε εφαρμογή μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που στηρίζονται στην εν λόγω αξιολόγηση. Τα εν λόγω μέτρα παρέχουν τη δυνατότητα, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, της σταδιακής ανάπτυξης του τύπου της αλιείας.

6. Στην περίπτωση που ένα φυσικό φαινόμενο έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στην κατάσταση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων, τα μέλη της Επιτροπής λαμβάνουν επείγοντα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης προκειμένου να διασφαλίσουν ότι η αλιευτική δραστηριότητα δεν επιδεινώνει της εν λόγω δυσμενείς επιπτώσεις. Τα μέλη της επιτροπής λαμβάνουν επίσης τέτοιου είδους επείγοντα μέτρα στην περίπτωση που η αλιευτική δραστηριότητα απειλεί σοβαρά τη βιωσιμότητα των εν λόγω αποθεμάτων. Τα μέτρα που λαμβάνονται σε επείγουσα βάση πρέπει να είναι προσωρινά και πρέπει να στηρίζονται στις καλύτερες διαθέσιμες επιστημονικές πληροφορίες.

1.9. Άρθρο 7

1.9.1. Εφαρμογή αρχών σε περιοχές υπό εθνική δικαιοδοσία

1. Οι αρχές και τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που απαριθμούνται στο άρθρο 5 εφαρμόζονται από τα παράκτια κράτη εντός των περιοχών που τελούν υπό την εθνική δικαιοδοσία τους στην περιοχή της σύμβασης κατά την άσκηση των κυρίαρχων δικαιωμάτων τους για το σκοπό της εξερεύνησης και εκμετάλλευσης καθώς και της διατήρησης και διαχείρισης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων.

2. Τα μέλη της επιτροπής λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις αντίστοιχες ικανότητες των αναπτυσσόμενων παράκτιων κρατών, ιδίως των μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών της περιοχής της σύμβασης, όσον αφορά την εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 5 και 6 εντός περιοχών υπό την εθνική δικαιοδοσία τους καθώς και την ανάγκη παροχής βοήθειας σε αυτά όπως προβλέπεται στην παρούσα σύμβαση.

1.10. Άρθρο 8

1.10.1. Συμβατότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης

1. Τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται στην ανοικτή θάλασσα καθώς και εκείνα που θεσπίζονται για περιοχές υπό εθνική δικαιοδοσία πρέπει να είναι συμβατά προκειμένου να διασφαλίζουν τη διατήρηση και διαχείριση του συνόλου των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων. Για το σκοπό αυτό, τα μέλη της Επιτροπής έχουν καθήκον να συνεργάζονται για το σκοπό της επίτευξης συμβατών μέτρων σχετικά με τα αποθέματα αυτά.

2. Κατά τη θέσπιση συμβατών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης για άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης, η Επιτροπή:

α) λαμβάνει υπόψη τη βιολογική ενότητα και άλλα βιολογικά χαρακτηριστικά των αποθεμάτων καθώς και τις σχέσεις που υπάρχουν μεταξύ της κατανομής των αποθεμάτων, των τύπων αλιείας και των γεωγραφικών ιδιαιτεροτήτων της σχετικής περιοχής, συμπεριλαμβανομένης της έκτασης στην οποία απαντούν και αλιεύονται τα αποθέματα σε περιοχές υπό εθνική δικαιοδοσία·

- β) λαμβάνει υπόψη:
- i) τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν ληφθεί και εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 61 της σύμβασης του 1982 όσον αφορά τα ίδια αποθέματα από παράκτια κράτη εντός περιοχών υπό εθνική δικαιοδοσία και διασφαλίζει ότι τα μέτρα που έχουν θεσπιστεί όσον αφορά τα εν λόγω αποθέματα για ολόκληρη την περιοχή της σύμβασης δεν υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα των εν λόγω μέτρων,
 - ii) προηγουμένως εγκεκριμένα μέτρα που έχουν θεσπιστεί και εφαρμόζονται όσον αφορά τα ίδια αποθέματα για την ανοικτή θάλασσα, η οποία αποτελεί μέρος της περιοχής της σύμβασης, από σχετικά παράκτια κράτη και κράτη που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα σύμφωνα με τη σύμβαση και τη συμφωνία του 1982·
- γ) λαμβάνει υπόψη προηγουμένως συμφωνηθέντα μέτρα που έχουν θεσπιστεί και εφαρμόζονται σύμφωνα με τη σύμβαση και τη συμφωνία του 1982 όσον αφορά τα ίδια αποθέματα από μία υποπεριφερειακή ή περιφερειακή οργάνωση ή ρύθμιση διαχείρισης της αλιείας·
- δ) λαμβάνει υπόψη την αντίστοιχη εξάρτηση των παράκτιων κρατών και των κρατών που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα από τα σχετικά αποθέματα, και
- ε) διασφαλίζει ότι τα εν λόγω μέτρα δεν έχουν ως αποτέλεσμα δυσμενή επίπτωση στους έμβιους θαλάσσιους πόρους στο σύνολό τους.

3. Το παράκτιο κράτος διασφαλίζει ότι τα μέτρα, τα οποία θεσπίζονται και εφαρμόζονται απ' αυτό για τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων εντός περιοχών υπό την εθνική δικαιοδοσία του, δεν υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων που θεσπίζονται από την Επιτροπή βάσει της παρούσας σύμβασης όσον αφορά τα ίδια αποθέματα.

4. Στην περίπτωση που υπάρχουν περιοχές ανοικτής θάλασσας στην περιοχή της σύμβασης, οι οποίες περιβάλλονται πλήρως από τις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες μελών της Επιτροπής, η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, δίδει ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση της συμβατότητας μεταξύ των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί για τις εν λόγω περιοχές ανοικτής θάλασσας καθώς και των μέτρων που έχουν θεσπιστεί όσον αφορά τα ίδια αποθέματα σύμφωνα με το άρθρο 61 της σύμβασης του 1982 από τα περίε παράκτια κράτη σε περιοχές υπό εθνική δικαιοδοσία.

1.11. ΜΕΡΟΣ III

1.11.1. ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΩΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΙΧΘΥΩΝ ΤΟΥ ΔΥΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ ΩΚΕΑΝΟΥ

1.12. ΤΜΗΜΑ 1

Γενικές διατάξεις

1.13. Άρθρο 9

1.13.1. Ίδρυση της Επιτροπής

1. Ιδρύεται διά της παρούσης η επιτροπή για τη διατήρηση και διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων του Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού Ωκεανού, η οποία ασκεί δραστηριότητες σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης.

2. Μία αλιευτική οντότητα, η οποία αναφέρεται στη συμφωνία, η οποία συμφώνησε να υπόκειται στο καθεστώς που θεσπίζεται από την παρούσα σύμβαση σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I, δύναται να συμμετέχει στις εργασίες, συμπεριλαμβανομένης και της λήψης αποφάσεων, της επιτροπής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και του παραρτήματος I.

3. Η επιτροπή συνεδριάζει μία φορά κατ' έτος. Η επιτροπή συνεδριάζει επίσης όποτε παρίσταται ανάγκη για την εκτέλεση των καθηκόντων της βάσει της παρούσας σύμβασης.

4. Η επιτροπή εκλέγει έναν πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, οι οποίοι είναι διαφορετικών εθνικοτήτων. Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος εκλέγονται για περίοδο δύο ετών και είναι επιλέξιμοι για επανεκλογή. Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος συνεχίζουν να ασκούν καθήκοντα έως την εκλογή των διαδόχων τους.

5. Η αρχή της αποτελεσματικότητας σε σχέση προς το κόστος εφαρμόζεται όσον αφορά τη συχνότητα, τη διάρκεια και τον προγραμματισμό των συνεδριάσεων της επιτροπής και των επικουρικών οργάνων της. Στην περίπτωση που είναι σκόπιμο, η επιτροπή μπορεί να συνάψει συμβατικές ρυθμίσεις με αρμόδια ιδρύματα για την παροχή υπηρεσιών εμπειρογνομόνων που είναι αναγκαίες για την αποτελεσματική λειτουργία της επιτροπής και προκειμένου να είναι σε θέση να εκτελέσει αποτελεσματικά τα καθήκοντά της βάσει της παρούσας σύμβασης.

6. Η επιτροπή διαθέτει διεθνή νομική προσωπικότητα και την αναγκαία νομική ικανότητα για την εκτέλεση των καθηκόντων της και για την επίτευξη των στόχων της. Τα προνόμια και οι ασυλίες που απολαύει η επιτροπή και οι υπάλληλοί της στο έδαφος ενός συμβαλλόμενου μέρους καθορίζονται βάσει συμφωνίας μεταξύ της επιτροπής και του σχετικού μέλους.

7. Τα συμβαλλόμενα μέρη ορίζουν τον τόπο των κεντρικών γραφείων της Επιτροπής και διορίζουν τον εκτελεστικό διευθυντή της.

8. Η επιτροπή θεσπίζει, και τροποποιεί εφόσον απαιτείται, με ομοφωνία τους κανόνες διαδικασίας για τη διεξαγωγή των συνεδριάσεών της, καθώς και των συνεδριάσεων των επικουρικών οργάνων της, και για τη αποτελεσματική άσκηση των καθηκόντων της.

1.14. Άρθρο 10

1.14.1. Καθήκοντα της Επιτροπής

1. Με την επιφύλαξη των κυρίαρχων δικαιωμάτων των παράκτιων κρατών για το σκοπό της εξερεύνησης και εκμετάλλευσης, της διατήρησης και της διαχείρισης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων εντός περιοχών υπό εθνική δικαιοδοσία, τα καθήκοντα της επιτροπής αφορούν:

- α) τον καθορισμό των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων ή του συνολικού επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας εντός της περιοχής της σύμβασης για τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων τα οποία δύναται να αποφασίσει η επιτροπή καθώς και τη λήψη άλλων μέτρων και την έκδοση των αναγκαίων συστάσεων στον τομέα της διατήρησης και διαχείρισης, για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των εν λόγω αποθεμάτων·
- β) την προαγωγή της συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των μελών της Επιτροπής προκειμένου να διασφαλιστεί η συμβατότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης για τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων σε περιοχές υπό εθνική δικαιοδοσία και των μέτρων για τα ίδια αποθέματα στην ανοικτή θάλασσα·
- γ) τη λήψη και την έκδοση των αναγκαίων μέτρων και συστάσεων διατήρησης και διαχείρισης για είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας καθώς και εξαρτώμενα ή συναφή προς τα είδη που αποτελούν στόχο της αλιείας, με σκοπό τη διατήρηση ή την αποκατάσταση των πληθυσμών των εν λόγω ειδών σε επίπεδα πέραν από τα οποία η αναπαραγωγή τους δυνατόν να υποστεί σοβαρή απειλή·
- δ) την υιοθέτηση προτύπων για τη συλλογή, επαλήθευση και έγκαιρη ανταλλαγή και διαβίβαση δεδομένων σχετικά με την αλιεία άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης σύμφωνα με το παράρτημα Ι της συμφωνίας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης·
- ε) τη συγκέντρωση και διάδοση επακριβών και πλήρων στατιστικών δεδομένων για τη διασφάλιση της διάθεσης των καλύτερων επιστημονικών πληροφοριών, με ταυτόχρονη διατήρηση του εμπιστευτικού χαρακτήρα τους, εφόσον κρίνεται σκόπιμο·
- στ) τη λήψη και αξιολόγηση επιστημονικών συμβουλών, την επισκόπηση της κατάστασης των αποθεμάτων, την προώθηση της διεξαγωγής σχετικών επιστημονικών ερευνών και τη διάδοση των αποτελεσμάτων τους·

- ζ) την ανάπτυξη, στην περίπτωση που κρίνεται αναγκαίο, κριτηρίων για την κατανομή των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων ή του συνολικού επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας για τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης·
- η) την υιοθέτηση γενικά συνιστώμενων διεθνών ελάχιστων προτύπων για την υπεύθυνη διεξαγωγή των αλιευτικών δραστηριοτήτων·
- θ) την καθιέρωση κατάλληλων μηχανισμών συνεργασίας για την αποτελεσματική παρακολούθηση, τον έλεγχο, την επιτήρηση και την εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένου ενός συστήματος παρακολούθησης σκαφών·
- ι) τη λήψη και αξιολόγηση οικονομικών και άλλων συναφών προς την αλιεία δεδομένων και πληροφοριών που έχουν σχέση με το έργο της επιτροπής·
- ια) την επίτευξη συμφωνίας για τα μέσα προστασίας των αλιευτικών συμφερόντων οποιουδήποτε νέου μέλους της επιτροπής·
- ιβ) τη θέσπιση των κανόνων διαδικασίας της και των δημοσιονομικών κανονισμών της καθώς και οποιωνδήποτε άλλων εσωτερικών διοικητικών κανονισμών οι οποίοι δυνατόν να θεωρηθούν αναγκαίοι για την εκτέλεση των καθηκόντων της·
- ιγ) την εξέταση και την έγκριση του προτεινόμενου προϋπολογισμού της επιτροπής·
- ιδ) την προώθηση της ειρηνικής διευθέτησης των διαφορών, και
- ιε) τη συζήτηση οποιουδήποτε θέματος που ανήκει στην αρμοδιότητα της επιτροπής και τη λήψη και έκδοση οποιωνδήποτε μέτρων ή συστάσεων που είναι αναγκαίες για την επίτευξη του στόχου της παρούσας σύμβασης.
2. Στο πλαίσιο της εφαρμογής της παραγράφου 1, η επιτροπή δύναται να λάβει μέτρα μεταξύ άλλων σχετικά με:
- α) την ποσότητα οποιουδήποτε είδους ή αποθέματος το οποίο δύναται να αλιευθεί·
- β) το επίπεδο της αλιευτικής προσπάθειας·
- γ) περιορισμούς αλιευτικής ικανότητας, συμπεριλαμβανομένων μέτρων σχετικά με τον αριθμό, τους τύπους και τα μεγέθη των αλιευτικών σκαφών·
- δ) τις περιοχές και τις περιόδους κατά τις οποίες επιτρέπεται η αλιεία·
- ε) το μέγεθος των ιχθύων οποιουδήποτε είδους που δύνανται να αλιεύονται·
- στ) τα αλιευτικά εργαλεία και την τεχνολογία η οποία δύνανται να χρησιμοποιείται, και
- ζ) τις συγκεκριμένες υποπεριφέρειες ή περιφέρειες.
3. Κατά την κατάρτιση κριτηρίων για την κατανομή των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων ή του συνολικού επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας, η επιτροπή λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων:
- α) την κατάσταση των αποθεμάτων και το υφιστάμενο επίπεδο αλιευτικής προσπάθειας στον σχετικό τύπο αλιείας·
- β) τα αντίστοιχα συμφέροντα, αλιευτικά πρότυπα και πρακτικές, τόσο κατά το παρελθόν όσο και το παρόν, των συμμετεχόντων στον τύπο αλιείας και την έκταση στην οποία τα αλιεύματα χρησιμοποιούνται για την εγχώρια κατανάλωση·
- γ) τα προηγούμενα αλιεύματα σε μία περιοχή·
- δ) τις ανάγκες των μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών καθώς και των εδαφών και κτήσεων στην περιοχή της σύμβασης, των οποίων οι οικονομίες, ο εφοδιασμός με τρόφιμα και τα μέσα συντήρησης εξαρτώνται σε τεράστιο βαθμό από την εκμετάλλευση έμβιων θαλάσσιων πόρων·

- ε) τις αντίστοιχες συνεισφορές των συμμετεχόντων στη διατήρηση και διαχείριση των αποθεμάτων, συμπεριλαμβανομένης της εκ μέρους των παροχής επακριβών δεδομένων και της συμμετοχής τους στη διεξαγωγή επιστημονικής έρευνας στην περιοχή της σύμβασης·
- στ) τις επιδόσεις συμμόρφωσης των συμμετεχόντων όσον αφορά τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης·
- ζ) τις ανάγκες των παράκτιων κοινοτήτων, οι οποίες εξαρτώνται κυρίως από την αλιεία των αποθεμάτων·
- η) τις ειδικές περιστάσεις ενός κράτους το οποίο περιβάλλεται από τις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες άλλων κρατών και διαθέτει περιορισμένη αποκλειστική οικονομική ζώνη·
- θ) τη γεωγραφική κατάσταση ενός μικρού νησιωτικού αναπτυσσόμενου κράτους, το οποίο συνίσταται από μη παρακείμενες ομάδες νήσων που διαθέτουν δική τους ξεχωριστή οικονομική και πολιτιστική ταυτότητα αλλά που χωρίζονται από περιοχές ανοικτής θάλασσας·
- ι) τα αλιευτικά συμφέροντα και προσδοκίες παράκτιων κρατών, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών καθώς και εδαφών και κτήσεων, στις περιοχές εθνικής δικαιοδοσίας των οποίων απαντούν επίσης τα αποθέματα.

4. Η επιτροπή δύναται να εκδίδει αποφάσεις σχετικά με την κατανομή των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων ή του συνολικού επιπέδου αλιευτικής προσπάθειας. Οι αποφάσεις αυτές, καθώς και οι αποφάσεις σχετικά με τον αποκλεισμό τύπων σκαφών, λαμβάνονται με ομοφωνία.

5. Η επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις εκθέσεις καθώς και οποιοδήποτε συστάσεις της επιστημονικής επιτροπής καθώς και της επιτροπής τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης σχετικά με θέματα που αφορούν τους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς τους.

6. Η επιτροπή κοινοποιεί αμελλητί σε όλα τα μέλη τα μέτρα και συστάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή και δίδει τη δέουσα δημοσιότητα στα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που λαμβάνει.

1.15. Άρθρο 11

1.15.1. Επικουρικά όργανα της Επιτροπής

1. Συνιστώνται διά της παρούσης ως επικουρικά όργανα της επιτροπής, η επιστημονική επιτροπή και η επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης για την παροχή συμβουλών και συστάσεων προς την επιτροπή για θέματα που ανήκουν στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς τους.

2. Κάθε μέλος της επιτροπής δικαιούται να διορίζει έναν αντιπρόσωπο σε κάθε επικουρική επιτροπή, ο οποίος δύναται να συνοδεύεται από άλλους εμπειρογνώμονες και συμβούλους. Οι εν λόγω αντιπρόσωποι πρέπει να διαθέτουν κατάλληλα προσόντα ή σχετική εμπειρία στον τομέα αρμοδιότητας της επικουρικής επιτροπής.

3. Κάθε επικουρική επιτροπή συνεδριάζει όποτε απαιτείται για την αποτελεσματική άσκηση των καθηκόντων της, υπό τον όρο ότι πρέπει να συνεδριάζει οπωσδήποτε πριν από την ετήσια συνεδρίαση της επιτροπής και να εκθέτει στην ετήσια συνεδρίαση τα αποτελέσματα των συζητήσεών της.

4. Κάθε επικουρική επιτροπή ασκεί κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να εγκρίνει τις εκθέσεις της κατόπιν ομοφωνίας. Στην περίπτωση αποτυχίας κάθε δυνατής προσπάθειας για την επίτευξη ομοφωνίας, η έκθεση αναφέρει τις γνώμες της πλειοψηφίας και της μειοψηφίας και δύναται να περιλαμβάνει τις διαστάμενες γνώμες των αντιπροσώπων των μελών για το σύνολο ή μέρος της έκθεσης.

5. Κατά την άσκηση των καθηκόντων της, κάθε επικουρική επιτροπή δύναται, εφόσον κρίνεται κατάλληλο, να διαβουλευέται οποιαδήποτε άλλη οργάνωση διαχείρισης της αλιείας, ή τεχνική ή επιστημονική οργάνωση η οποία έχει αρμοδιότητα στο θέμα της εν λόγω διαβούλευσης και δύναται να ζητεί, κατά περίπτωση, συμβουλές εμπειρογνομόνων εφόσον απαιτείται.

6. Η επιτροπή δύναται να συνιστά άλλα επικουρικά όργανα τα οποία θεωρεί αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων της, συμπεριλαμβανομένων ομάδων εργασίας για το σκοπό της εξέτασης τεχνικών θεμάτων που αφορούν συγκεκριμένα είδη ή αποθέματα και της υποβολής σχετικών εκθέσεων στην επιτροπή.

7. Η επιτροπή συνιστά επικουρική επιτροπή για την έκδοση συστάσεων σχετικά με την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων διατήρησης και διαχείρισης τα οποία θεσπίζονται από την επιτροπή για την περιοχή βορείως του 20ού παραλλήλου βορείου γεωγραφικού πλάτους και για την κατάρτιση μέτρων αναφορικά με αποθέματα τα οποία απαντούν κυρίως στην περιοχή αυτή. Η επικουρική επιτροπή περιλαμβάνει τα μέλη που βρίσκονται στην εν λόγω περιοχή καθώς και εκείνα που αλιεύουν στην περιοχή. Οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής που δεν εκπροσωπείται στην επικουρική επιτροπή μπορεί να αποστέλλει αντιπρόσωπο προκειμένου να συμμετάσχει στις συζητήσεις της επικουρικής επιτροπής ως παρατηρητής. Οποιαδήποτε έκτακτη δαπάνη που πραγματοποιείται σχετικά με το έργο της επικουρικής επιτροπής αναλαμβάνεται από τα μέλη της εν λόγω επιτροπής. Η επικουρική επιτροπή εκδίδει συστάσεις στην επιτροπή κατόπιν ομοφωνίας. Κατά τη θέσπιση μέτρων σχετικά με συγκεκριμένα αποθέματα και είδη στην εν λόγω περιοχή, η απόφαση της επιτροπής στηρίζεται σε οποιοδήποτε συστάσεις της επικουρικής επιτροπής. Οι συστάσεις αυτές πρέπει να συμφωνούν με τις γενικές πολιτικές και μέτρα που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή όσον αφορά τα εν λόγω αποθέματα και είδη καθώς και με τις αρχές και τα μέτρα για τη διατήρηση και διαχείριση που καθορίζονται στην παρούσα σύμβαση. Εάν η επιτροπή, σύμφωνα με τους κανόνες διαδικασίας για τη λήψη αποφάσεων για θέματα ουσίας, δεν αποδεχθεί τη σύσταση της επικουρικής επιτροπής για οποιοδήποτε θέμα, αναπέμπει το θέμα στην επικουρική επιτροπή για περαιτέρω εξέταση. Η επικουρική επιτροπή επανεξετάζει το θέμα υπό το φως των απόψεων που εκφράζονται από την επιτροπή.

1.16. ΤΜΗΜΑ 2

Επιστημονικές πληροφορίες και συμβουλές

1.17. Άρθρο 12

1.17.1. Καθήκοντα της επιστημονικής επιτροπής

1. Η επιστημονική επιτροπή συνιστάται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις καλύτερες διαθέσιμες επιστημονικές πληροφορίες.
2. Τα καθήκοντα της εν λόγω επιτροπής αφορούν:
 - α) τη σύσταση στην επιτροπή σχεδίου έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών πτυχών και θεμάτων που πρέπει να εξεταστούν από τους επιστημονικούς εμπειρογνώμονες ή από άλλες οργανώσεις ή άτομα, εφόσον κρίνεται κατάλληλο, καθώς και τον εντοπισμό αναγκών όσον αφορά τα δεδομένα και το συντονισμό των δραστηριοτήτων για την αντιμετώπιση των αναγκών αυτών·
 - β) την επανεξέταση των αξιολογήσεων, αναλύσεων, άλλων εργασιών και συστάσεων που έχουν καταρτιστεί για την επιτροπή από τους επιστημονικούς εμπειρογνώμονες πριν την εξέταση των εν λόγω συστάσεων από την επιτροπή καθώς και παροχή πληροφοριών, συμβουλών και σχολίων επί των συστάσεων αυτών, εφόσον θεωρείται αναγκαίο·
 - γ) την ενθάρρυνση και προώθηση της συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής έρευνας, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 246 της σύμβασης του 1982, με στόχο τη βελτίωση των πληροφοριών σχετικά με τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων, τα είδη που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας καθώς και τα είδη που ανήκουν στο ίδιο οικοσύστημα ή έχουν σχέση ή εξαρτώνται από τα εν λόγω αποθέματα στην περιοχή της σύμβασης·
 - δ) την επισκόπηση των αποτελεσμάτων των ερευνών και αναλύσεων των αποθεμάτων που αποτελούν ή όχι στόχο της αλιείας ή των συναφών ή εξαρτώμενων ειδών στην περιοχή της σύμβασης·
 - ε) την αναφορά στην επιτροπή των πορισμάτων ή συμπερασμάτων της σχετικά με την κατάσταση των αποθεμάτων που αποτελούν ή όχι στόχο της αλιείας ή των συναφών ή εξαρτώμενων ειδών στην περιοχή της σύμβασης·

- στ) τη σύσταση στην επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με την επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης, των προτεραιοτήτων και στόχων του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του εν λόγω προγράμματος·
 - ζ) την υποβολή εκθέσεων και συστάσεων στην επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της ή κατόπιν δικής της πρωτοβουλίας, για θέματα που αφορούν τη διατήρηση και διαχείριση καθώς και την έρευνα των αποθεμάτων που αποτελούν ή όχι στόχο της αλιείας ή των συναφών ή εξαρτώμενων ειδών στην περιοχή της σύμβασης, και
 - η) την εκτέλεση άλλων λειτουργιών και καθηκόντων τα οποία δυνατόν να της ζητηθούν ή να της ανατεθούν από την επιτροπή.
3. Η επιστημονική επιτροπή ασκεί τα καθήκοντά της σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και οδηγίες τις οποίες δυνατόν να εκδώσει η επιτροπή.

4. Οι αντιπρόσωποι του Προγράμματος ωκεάνιας αλιείας της κοινότητας του Ειρηνικού και της Παναμερικανικής επιτροπής τροπικού τόνου, ή οι διάδοχοι οργανώσεις τους, καλούνται να συμμετέχουν στο έργο της επιστημονικής επιτροπής. Η επιστημονική επιτροπή δύναται επίσης να καλεί άλλες οργανώσεις ή άτομα με επιστημονική εμπειρία σε θέματα που αφορούν το έργο της επιτροπής προκειμένου να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της.

1.18. Άρθρο 13

1.18.1. Επιστημονικές υπηρεσίες

1. Η επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη οποιαδήποτε σύσταση της επιστημονικής επιτροπής, δύναται να χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες επιστημονικών εμπειρογνομόνων για την παροχή πληροφοριών και συμβουλών σχετικά με τους αλιευτικούς πόρους που καλύπτονται από την παρούσα σύμβαση καθώς και για σχετικά θέματα τα οποία μπορεί να έχουν σχέση με τη διατήρηση και τη διαχείριση των εν λόγω πόρων. Η επιτροπή δύναται να συνάψει διοικητικές και οικονομικές συμφωνίες για τη χρήση των επιστημονικών υπηρεσιών για το σκοπό αυτό. Σχετικά με το θέμα αυτό, και προκειμένου να εκτελέσει τα καθήκοντά της κατά τρόπο αποτελεσματικό από απόψεως κόστους, η επιτροπή χρησιμοποιεί στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό τις υπηρεσίες υφιστάμενων περιφερειακών οργανώσεων και διαβουλεύεται, εφόσον κρίνει κατάλληλο, με οποιαδήποτε άλλη οργάνωση διαχείρισης της αλιείας, τεχνική ή επιστημονική οργάνωση, η οποία διαθέτει εμπειρία σε θέματα που αφορούν το έργο της επιτροπής.
2. Οι επιστημονικοί εμπειρογνώμονες δύνανται, σύμφωνα με τις οδηγίες της επιτροπής:
 - α) να διεξάγουν επιστημονικές έρευνες και αναλύσεις για τη στήριξη του έργου της επιτροπής·
 - β) να καταρτίζουν και να συνιστούν στην επιτροπή καθώς και στην επιστημονική επιτροπή σημεία αναφοράς σχετικά με τα αποθέματα για τα είδη που ενδιαφέρουν κυρίως την επιτροπή·
 - γ) να αξιολογούν την κατάσταση των αποθεμάτων σε σύγκριση με τα σημεία αναφοράς που θεσπίζονται από την επιτροπή·
 - δ) να υποβάλλουν στην επιτροπή και στην επιστημονική επιτροπή εκθέσεις σχετικά με τα αποτελέσματα του επιστημονικού τους έργου, συμβουλές και συστάσεις για τη στήριξη της διατύπωσης μέτρων διατήρησης και διαχείρισης καθώς και άλλα σχετικά θέματα, και
 - ε) να εκτελούν οποιοσδήποτε άλλες λειτουργίες και καθήκοντα τα οποία δυνατόν να τους ζητηθούν.
3. Κατά την εκτέλεση του έργου τους, οι επιστημονικοί εμπειρογνώμονες δύνανται να:
 - α) αναλαμβάνουν τη συλλογή, συγκέντρωση και διάδοση αλιευτικών δεδομένων σύμφωνα με εγκεκριμένες αρχές και διαδικασίες που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών και πολιτικών που αφορούν τον απόρρητο χαρακτήρα, την αποκάλυψη και τη δημοσίευση δεδομένων·
 - β) πραγματοποιούν αξιολογήσεις των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων, των ειδών που δεν αποτελούν στόχο της αλιείας και των ειδών που ανήκουν στο ίδιο οικοσύστημα ή έχουν σχέση ή εξαρτώνται από τα εν λόγω αποθέματα, εντός της περιοχής της σύμβασης·

- γ) αξιολογούν τις επιπτώσεις της αλιείας, των άλλων ανθρώπινων δραστηριοτήτων και περιβαλλοντικών παραγόντων στα αποθέματα και είδη που αποτελούν στόχο της αλιείας, τα οποία ανήκουν στο ίδιο οικοσύστημα ή εξαρτώνται ή έχουν σχέση με τα αποθέματα που αποτελούν στόχο της αλιείας·
 - δ) αξιολογούν τις εν δυνάμει επιπτώσεις των προτεινόμενων αλλαγών στις μεθόδους και τα επίπεδα αλιείας καθώς και των προτεινόμενων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης, και
 - ε) ερευνούν οποιαδήποτε άλλα επιστημονικά θέματα τα οποία δυνατόν να παραπεμφθούν σε αυτή από την επιτροπή.
4. Η επιτροπή δύναται να προβαίνει σε κατάλληλες ρυθμίσεις για την περιοδική επανεξέταση από ομολόγους των επιστημονικών πληροφοριών και συμβουλών που παρέχονται στην επιτροπή από τους επιστημονικούς εμπειρογνώμονες.
5. Οι εκθέσεις και συστάσεις των επιστημονικών εμπειρογνώμων υποβάλλονται στην επιστημονική επιτροπή και στην επιτροπή.

1.19. ΤΜΗΜΑ 3

Επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης

1.20. Άρθρο 14

1.20.1. Καθήκοντα της επιτροπής τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης

1. Τα καθήκοντα της επιτροπής τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης αφορούν την:
 - α) υποβολή στην επιτροπή πληροφοριών, τεχνικών συμβουλών και συστάσεων σχετικά με την εφαρμογή και τη συμμόρφωση προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης·
 - β) παρακολούθηση και επισκόπηση της συμμόρφωσης προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή και την υποβολή των αναγκαίων συστάσεων προς την επιτροπή, και
 - γ) επισκόπηση της εφαρμογής των μέτρων συνεργασίας για την παρακολούθηση, τον έλεγχο, την επιτήρηση και την εφαρμογή που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή και την υποβολή των αναγκαίων συστάσεων προς την επιτροπή.
2. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, η επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης:
 - α) αποτελεί ένα βήμα για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα μέσα με τα οποία εφαρμόζονται τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή στην ανοικτή θάλασσα καθώς και συμπληρωματικά μέτρα σε ύδατα υπό εθνική δικαιοδοσία·
 - β) λαμβάνει εκθέσεις από κάθε μέλος της επιτροπής σχετικά με τα μέτρα που λήφθηκαν για την παρακολούθηση, έρευνα και επιβολή κυρώσεων για παραβιάσεις των διατάξεων της παρούσας σύμβασης και των μέτρων που έχουν ληφθεί σύμφωνα με αυτές·
 - γ) σε διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή, συνιστά στην επιτροπή τις προτεραιότητες και τους στόχους του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών, όταν θεσπιστεί, και αξιολογούν τα αποτελέσματα του εν λόγω προγράμματος·
 - δ) εξετάζει και ερευνά οποιαδήποτε άλλα θέματα τα οποία δυνατόν να παραπεμφθούν σε αυτήν από την επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης και επανεξέτασης μέτρων για την επαλήθευση και αξιοποίηση αλιευτικών δεδομένων·
 - ε) υποβάλλει συστάσεις στην επιτροπή σχετικά με τεχνικά θέματα, όπως είναι η σήμανση των αλιευτικών σκαφών και αλιευτικών εργαλείων·
 - στ) σε διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή, υποβάλλει συστάσεις στην επιτροπή σχετικά με τα δυνάμενα να χρησιμοποιούνται αλιευτικά εργαλεία και τεχνολογία·
 - ζ) υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή σχετικά με τα πορίσματα ή συμπεράσματά της όσον αφορά το βαθμό συμμόρφωσης προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης, και
 - η) υποβάλλει συστάσεις στην Επιτροπή σχετικά με θέματα που αφορούν την παρακολούθηση, τον έλεγχο, την επιτήρηση και την εφαρμογή.

3. Η επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης μπορεί να συνιστά, με την έγκριση της επιτροπής, τα αναγκαία επικουρικά όργανα για την εκτέλεση των καθηκόντων της.
4. Η προαναφερόμενη επιτροπή ασκεί τα καθήκοντά της σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές και οδηγίες τις οποίες δυνατόν να θεσπίσει η επιτροπή.

1.21. ΤΜΗΜΑ 4

Γραμματεία

1.22. Άρθρο 15

1.22.1. Γραμματεία

1. Η επιτροπή δύναται να συστήσει μόνιμη γραμματεία, η οποία αποτελείται από έναν εκτελεστικό διευθυντή και οποιοδήποτε άλλο προσωπικό το οποίο δυνατόν να απαιτήσει η επιτροπή.
2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται για περίοδο τεσσάρων ετών και δύναται να διοριστεί εκ νέου για πρόσθετη περίοδο τεσσάρων ετών.
3. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ο διοικητικός προϊστάμενος της επιτροπής και συμμετέχει υπό την ιδιότητα αυτή σε όλες τις συνεδριάσεις της επιτροπής και οποιοδήποτε άλλου επικουρικού οργάνου, ενώ εκτελεί οποιαδήποτε άλλα διοικητικά καθήκοντα τα οποία του ανατίθενται από την επιτροπή.
4. Στα καθήκοντα της γραμματείας περιλαμβάνονται:
 - α) η λήψη και η διαβίβαση των επίσημων ανακοινώσεων της επιτροπής·
 - β) η διευκόλυνση της συγκέντρωσης και διάδοσης των δεδομένων που είναι αναγκαία για την υλοποίηση του στόχου της παρούσας σύμβασης·
 - γ) η σύνταξη διοικητικών και άλλων εκθέσεων για την επιτροπή και την επιστημονική επιτροπή καθώς και την επιτροπή τεχνικών θεμάτων και συμμόρφωσης·
 - δ) η διαχείριση εγκεκριμένων ρυθμίσεων για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση καθώς και για την παροχή επιστημονικών συμβουλών·
 - ε) η δημοσίευση των αποφάσεων και η προώθηση των δραστηριοτήτων της επιτροπής και των επικουρικών οργάνων της, και
- στ) τα οικονομικά θέματα, το προσωπικό και άλλα διοικητικά καθήκοντα.
5. Για την ελαχιστοποίηση του κόστους που βαρύνει τα μέλη της επιτροπής, η γραμματεία που πρόκειται να συσταθεί βάσει της παρούσας σύμβασης πρέπει να είναι αποτελεσματική από απόψεως κόστους. Για τη σύσταση και λειτουργία της γραμματείας πρέπει να ληφθεί υπόψη, εφόσον κρίνεται κατάλληλο, η ικανότητα των υφιστάμενων περιφερειακών οργανώσεων όσον αφορά την εκτέλεση ορισμένων τεχνικών καθηκόντων γραμματείας.

1.23. Άρθρο 16

1.23.1. Το προσωπικό της επιτροπής

1. Το προσωπικό της επιτροπής συνίσταται από το ειδικευμένο επιστημονικό, τεχνικό καθώς και λοιπό προσωπικό το οποίο δυνατόν να απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της επιτροπής. Το προσωπικό διορίζεται από τον εκτελεστικό διευθυντή.
2. Το βασικό κριτήριο για την πρόσληψη και απασχόληση του προσωπικού πρέπει να είναι η ανάγκη διασφάλισης των υψηλότερων επιπέδων αποτελεσματικότητας, ικανότητας και ακεραιότητας. Λαμβανομένου υπόψη του κριτηρίου αυτού, πρέπει να δίδεται η δέουσα σημασία στην πρόσληψη προσωπικού σε ισότιμη βάση μεταξύ των μελών της επιτροπής με στόχο τη διασφάλιση γραμματείας ευρείας βάσεως.

1.24. ΤΜΗΜΑ 5

Δημοσιονομικές ρυθμίσεις της επιτροπής

1.25. Άρθρο 17

1.25.1. Κεφάλαια της επιτροπής

1. Τα κεφάλαια της επιτροπής περιλαμβάνουν:

- α) προβλεπόμενες συνεισφορές σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2·
- β) εθελοντικές συνεισφορές·
- γ) το κεφάλαιο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3, και
- δ) οποιαδήποτε άλλα κεφάλαια τα οποία δυνατόν να λάβει η επιτροπή.

2. Η επιτροπή εκδίδει, και τροποποιεί εφόσον απαιτείται, κατόπιν ομοφωνίας τους δημοσιονομικούς κανονισμούς για τη διαχείριση της επιτροπής και για την άσκηση των καθηκόντων της.

1.26. Άρθρο 18

1.26.1. Προϋπολογισμός της επιτροπής

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής συντάσσει τον προτεινόμενο προϋπολογισμό της επιτροπής και τον υποβάλλει στην επιτροπή. Ο προτεινόμενος προϋπολογισμός προσδιορίζει τις διοικητικές δαπάνες της επιτροπής που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από τις προβλεπόμενες εισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο α) καθώς και τις δαπάνες που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν από κεφάλαια που λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ). Η επιτροπή εγκρίνει τον προϋπολογισμό με ομοφωνία. Εάν η επιτροπή δεν δύναται να λάβει απόφαση σχετικά με τον προϋπολογισμό, τα επίπεδα των συνεισφορών στον προϋπολογισμό διαχείρισης της επιτροπής καθορίζονται σύμφωνα με τον προϋπολογισμό του προηγούμενου έτους για τους σκοπούς της κάλυψης των διοικητικών δαπανών της επιτροπής για το επόμενο έτος μέχρις ότου υπάρξει δυνατότητα έγκρισης νέου προϋπολογισμού με ομοφωνία.

2. Το ποσό της συνεισφοράς στον προϋπολογισμό καθορίζεται σύμφωνα με ένα σύστημα το οποίο θεσπίζει η επιτροπή, και το οποίο τροποποιεί, με ομοφωνία. Κατά τη θέσπιση του συστήματος, πρέπει να δίδεται η δέουσα προσοχή ώστε να υπολογίζεται για κάθε μέλος ένα ισοδύναμο βασικό τέλος, ένα τέλος το οποίο να στηρίζεται στο δείκτη εθνικής ευημερίας, ο οποίος να αντανακλά την κατάσταση της ανάπτυξης του σχετικού μέλους καθώς και τη δυνατότητά του να προβαίνει σε πληρωμές, καθώς και ένα κυμαινόμενο τέλος. Το κυμαινόμενο τέλος πρέπει να στηρίζεται, μεταξύ άλλων, στα συνολικά αλιεύματα εντός των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών και σε περιοχές εκτός εθνικής δικαιοδοσίας στην περιοχή της σύμβασης όσον αφορά τα είδη τα οποία δυνατόν να οριστούν από την επιτροπή, υπό τον όρο ότι θα εφαρμόζεται συντελεστής έκπτωσης στα αλιεύματα που αλιεύονται στην αποκλειστική οικονομική ζώνη ενός μέλους της επιτροπής το οποίο είναι αναπτυσσόμενη χώρα ή έδαφος από σκάφη που φέρουν τη σημαία του εν λόγω μέλους. Το σύστημα που θεσπίζεται από την επιτροπή, καθορίζεται στους δημοσιονομικούς κανονισμούς της επιτροπής.

3. Εάν ένας συνεισφέρων καθυστερεί την πληρωμή των οικονομικών του συνεισφορών στην επιτροπή, δεν δύναται να συμμετέχει στη λήψη αποφάσεων της επιτροπής εάν το ποσό των καθυστερούμενων συνεισφορών του είναι ίσο ή υπερβαίνει το ποσό των συνεισφορών τις οποίες οφείλει για την προηγούμενη πλήρη διετία. Επιβάλλεται τόκος επί των εν λόγω μη καταβληθεισών συνεισφορών με επιτόκιο το οποίο δυνατόν να καθορίζεται από την επιτροπή στους δημοσιονομικούς κανονισμούς της. Η επιτροπή δύναται, παρ' όλα αυτά, να παραιτηθεί από τις εν λόγω πληρωμές τόκου και να επιτρέψει στο εν λόγω μέλος να λάβει μέρος στην ψηφοφορία εφόσον διαπιστώσει ότι η παράλειψη πληρωμής οφείλεται σε συνθήκες οι οποίες βρίσκονται εκτός του ελέγχου του μέλους.

1.27. Άρθρο 19

1.27.1. Ετήσιος έλεγχος

Τα αρχεία, βιβλία και λογαριασμοί της επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης και της ετήσιας δημοσιονομικής δηλώσεώς της, ελέγχονται ετησίως από ανεξάρτητο ελεγκτή που διορίζεται από την επιτροπή.

1.28. ΤΜΗΜΑ 6

Λήψη αποφάσεων

1.29. Άρθρο 20

1.29.1. Λήψη αποφάσεων

1. Κατά γενικό κανόνα, η λήψη αποφάσεων από την επιτροπή πραγματοποιείται με ομοφωνία. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, «ομοφωνία» σημαίνει την απουσία οποιασδήποτε επίσημης αντίρρησης η οποία εκφράζεται κατά το χρόνο λήψης της απόφασης.

2. Εκτός από την περίπτωση που η σύμβαση προβλέπει ρητά τη λήψη απόφασης με ομοφωνία, εφόσον έχουν εξαντληθεί όλες οι προσπάθειες για την επίτευξη ομόφωνης απόφασης, οι αποφάσεις με ψηφοφορία σε θέματα διαδικασίας λαμβάνονται με πλειοψηφία των παρόντων και εχόντων δικαίωμα ψήφου μελών. Οι αποφάσεις επί θεμάτων ουσίας λαμβάνονται με πλειοψηφία των τριών τετάρτων των παρόντων και εχόντων δικαίωμα ψήφου μελών υπό τον όρο ότι η εν λόγω πλειοψηφία περιλαμβάνει πλειοψηφία των τριών τετάρτων των παρόντων και εχόντων δικαίωμα ψήφου μελών της οργάνωσης αλιείας του φόρουμ του Νοτίου Ειρηνικού καθώς και πλειοψηφία των τριών τετάρτων των παρόντων και εχόντων δικαίωμα ψήφου μη μελών της προαναφερόμενης οργάνωσης και υπό τον όρο επίσης ότι σε καμία περίπτωση δεν θα καταψηφιστεί μία πρόταση από δύο ή λιγότερες ψηφούς σε οποιοδήποτε από τα δύο σώματα. Στην περίπτωση που ανακύψει θέμα ως προς το εάν ένα θέμα είναι ουσίας ή όχι, το εν λόγω θέμα αντιμετωπίζεται ως θέμα ουσίας εκτός εάν αποφασιστεί ομόφωνα από την επιτροπή ή με πλειοψηφία η οποία απαιτείται για αποφάσεις επί θεμάτων ουσίας.

3. Εάν ο πρόεδρος θεωρήσει ότι έχουν εξαντληθεί όλες οι προσπάθειες για την επίτευξη ομόφωνης απόφασης, ορίζει μία ώρα κατά τη διάρκεια της εν λόγω συνόδου της επιτροπής για τη λήψη της απόφασης με ψηφοφορία. Κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε αντιπροσώπου, η επιτροπή δύναται, με πλειοψηφία των παρόντων και εχόντων δικαίωμα ψήφου μελών, να αναβάλει τη λήψη απόφασης μέχρι τη χρονική στιγμή της ίδιας συνόδου την οποία δυνατόν να αποφασίσει η επιτροπή. Τη χρονική εκείνη στιγμή, η επιτροπή διεξάγει ψηφοφορία επί του αναβληθέντος θέματος. Ο κανόνας αυτός δυνατόν να εφαρμόζεται μόνο άπαξ για οποιοδήποτε θέμα.

4. Στην περίπτωση που η παρούσα σύμβαση προβλέπει ρητά τη λήψη απόφασης επί προτάσεως με ομοφωνία και ο πρόεδρος διαπιστώσει ότι υπάρχει αντίρρηση ως προς την εν λόγω πρόταση, η επιτροπή δύναται να διορίσει μεσολαβητή για το συμβιβασμό των διαφορών προκειμένου να επιτευχθεί ομοφωνία επί του θέματος.

5. Βάσει των παραγράφων 6 και 7, μία απόφαση που έχει εκδοθεί από την επιτροπή καθίσταται δεσμευτική 60 ημέρες μετά την ημερομηνία έκδοσής της.

6. Μέλος το οποίο έχει ψηφίσει εναντίον μιας απόφασης ή το οποίο απουσίασε κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης κατά την οποία ελήφθη η απόφαση, δύναται, εντός 30 ημερών από την έκδοση της απόφασης από την επιτροπή, να ζητήσει αναθεώρηση της απόφασης από ομάδα αναθεώρησης που συγκροτείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα II της παρούσας σύμβασης με το αιτιολογικό ότι:

- α) η απόφαση δεν είναι σύμφωνη προς τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης, τη συμφωνία ή τη σύμβαση του 1982, ή
- β) η απόφαση εισάγει αδικαιολόγητες διακρίσεις από απόψεως τύπου ή ουσίας κατά του εν λόγω μέλους.

7. Εν αναμονή των πορισμάτων και των συστάσεων της ομάδας αναθεώρησης καθώς και οποιασδήποτε ενέργειας που απαιτείται από την επιτροπή, κανένα μέλος της επιτροπής δεν υποχρεούται να εφαρμόσει την εν λόγω απόφαση.

8. Εάν η ομάδα αναθεώρησης διαπιστώσει ότι η απόφαση της επιτροπής δεν χρειάζεται να τροποποιηθεί ή να ανακληθεί, η απόφαση καθίσταται δεσμευτική 30 ημέρες από την ημερομηνία ανακοίνωσης των πορισμάτων και συστάσεων της ομάδας αναθεώρησης από τον εκτελεστικό διευθυντή.

9. Εάν η ομάδα αναθεώρησης συστήσει στην επιτροπή την τροποποίηση ή την ανάκληση της απόφασης, η επιτροπή, κατά την επόμενη ετήσια συνεδρίασή της, τροποποιεί την απόφασή της προκειμένου να συμμορφωθεί προς τα πορίσματα και τις συστάσεις της ομάδας αναθεώρησης ή δύναται να αποφασίσει να ανακαλέσει την απόφαση υπό τον όρο ότι, εφόσον ζητηθεί εγγράφως από την πλειοψηφία των μελών, θα συγκληθεί ειδική συνεδρίαση της επιτροπής εντός 60 ημερών από την ημερομηνία ανακοίνωσης των πορισμάτων και συστάσεων της ομάδας αναθεώρησης.

1.30. ΤΜΗΜΑ 7

Διαφάνεια και συνεργασία με άλλες οργανώσεις

1.31. Άρθρο 21

1.31.1. Διαφάνεια

Η επιτροπή προάγει τη διαφάνεια στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της καθώς και στις άλλες δραστηριότητές της. Οι αντιπρόσωποι διακυβερνητικών οργανισμών και μη κυβερνητικών οργανώσεων, οι οποίες ασχολούνται με θέματα που αφορούν την εφαρμογή της παρούσας σύμβασης, πρέπει να έχουν την ευκαιρία να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της επιτροπής και των επικουρικών της οργάνων ως παρατηρητές ή κατ' άλλο τρόπο ανάλογα με την περίπτωση. Οι κανόνες διαδικασίας της επιτροπής πρέπει να προβλέπουν τη συμμετοχή αυτή. Οι διαδικασίες δεν πρέπει να είναι αδικαιολόγητα περιοριστικές σχετικά με το θέμα αυτό. Οι εν λόγω διακυβερνητικοί οργανισμοί και μη κυβερνητικές οργανώσεις πρέπει να έχουν έγκαιρη πρόσβαση σε κατάλληλες πληροφορίες βάσει των κανόνων και διαδικασιών τις οποίες δύναται να θεσπίσει η επιτροπή.

1.32. Άρθρο 22

1.32.1. Συνεργασία με άλλες οργανώσεις

1. Η επιτροπή συνεργάζεται, κατά περίπτωση, με τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών και με άλλους εξειδικευμένους οργανισμούς και όργανα των Ηνωμένων Εθνών επί θεμάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

2. Η επιτροπή προβαίνει σε κατάλληλες ρυθμίσεις για διαβούλευση και συνεργασία με άλλους αντίστοιχους διακυβερνητικούς οργανισμούς, ιδίως εκείνους οι οποίοι έχουν συναφείς στόχους και οι οποίοι μπορούν να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της παρούσας σύμβασης, όπως είναι η επιτροπή για τη διατήρηση των έμβιων θαλάσσιων πόρων της Ανταρκτικής, η επιτροπή για τη διατήρηση του τόνου του Νότου, η επιτροπή τόνου του Ινδικού Ωκεανού και η παναμερικανική επιτροπή τροπικού τόνου.

3. Στην περίπτωση που η περιοχή της σύμβασης επικαλύπτει περιοχή η οποία ρυθμίζεται από άλλη οργάνωση διαχείρισης της αλιείας, η επιτροπή συνεργάζεται με την εν λόγω οργάνωση προκειμένου να αποφύγει την επικάλυψη των μέτρων σχετικά με είδη στην εν λόγω περιοχή τα οποία αποτελούν αντικείμενο ρύθμισης και από τις δύο οργανώσεις.

4. Η επιτροπή συνεργάζεται με την παναμερικανική επιτροπή τροπικού τόνου προκειμένου να διασφαλίσει την επίτευξη του στόχου που καθορίζεται στο άρθρο 2. Για το σκοπό αυτό, η επιτροπή προωθεί διαβουλεύσεις με την παναμερικανική επιτροπή τροπικού τόνου με στόχο την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με μία συνεκτική δέσμη μέτρων διατήρησης και διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων μέτρων σχετικά με την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των ιχθυαποθεμάτων τα οποία απαντούν στις περιοχές σύμβασης και των δύο οργανώσεων.

5. Η επιτροπή δύναται να υπογράψει συμφωνίες σύναψης σχέσεων με τις οργανώσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο και με άλλες οργανώσεις κατά περίπτωση, όπως είναι η κοινότητα του Ειρηνικού και η οργάνωση αλιείας του φόρουμ του Νότιου Ειρηνικού, με στόχο την επίτευξη των καλύτερων διαθέσιμων επιστημονικών και άλλων πληροφοριών σχετικά με την αλιεία για την προώθηση της επίτευξης των στόχων της παρούσας σύμβασης και για την ελαχιστοποίηση της επικάλυψης του έργου των.

6. Οποιαδήποτε οργάνωση με την οποία η επιτροπή έχει συνάψει ρύθμιση ή συμφωνία βάσει των παραγράφων 1, 2 και 5, δύναται να ορίσει αντιπροσώπους προκειμένου να παραστούν στις συνεδριάσεις της επιτροπής ως παρατηρητές σύμφωνα με τους κανόνες διαδικασίας της επιτροπής. Σε κατάλληλες περιπτώσεις, θεσπίζονται διαδικασίες για τη λήψη των απόψεων των εν λόγω οργανώσεων.

1.33. ΜΕΡΟΣ IV

1.33.1. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.34. Άρθρο 23

1.34.1. Υποχρεώσεις των μελών της επιτροπής

1. Κάθε μέλος της επιτροπής εφαρμόζει αμελλητί τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης καθώς επίσης και οποιαδήποτε μέτρα διατήρησης και διαχείρισης καθώς και άλλα μέτρα ή θέματα τα οποία δυνατόν να συμφωνηθούν από καιρού εις καιρόν σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση, και συνεργάζεται για την προώθηση των στόχων της παρούσας σύμβασης.

2. Κάθε μέλος της επιτροπής:

α) υποβάλλει κατ' έτος στην επιτροπή στατιστικά, βιολογικά και άλλα δεδομένα και πληροφορίες σύμφωνα με το παράρτημα I της σύμβασης και, επιπροσθέτως, οποιαδήποτε δεδομένα και πληροφορίες τις οποίες δυνατόν να απαιτήσει η επιτροπή·

β) διαβιβάζει στην επιτροπή, κατά τρόπο και κατά τα χρονικά διαστήματα τα οποία δυνατόν να καθοριστούν από την επιτροπή, πληροφορίες σχετικά με τις αλιευτικές του δραστηριότητες στην περιοχή της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών αλιείας και των αλιευτικών σκαφών, προκειμένου να διευκολύνουν τη συγκέντρωση αξιόπιστων στατιστικών αλιευμάτων και αλιευτικής προσπάθειας, και

γ) παρέχει στην επιτροπή κατά χρονικά διαστήματα, τα οποία δυνατόν να καθοριστούν, πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που λήφθηκαν για την εφαρμογή των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή.

3. Τα μέλη της επιτροπής τηρούν την επιτροπή ενήμερη σχετικά με τα μέτρα που έχουν θεσπίσει για τη διατήρηση και διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων σε περιοχές υπό την εθνική τους δικαιοδοσία εντός της περιοχής της σύμβασης. Η επιτροπή κοινοποιεί περιοδικώς τις εν λόγω πληροφορίες σε όλα τα μέλη.

4. Κάθε μέλος της επιτροπής τηρεί ενήμερη την επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έχει θεσπίσει για τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία του και τα οποία αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης. Η επιτροπή κοινοποιεί περιοδικώς τις εν λόγω πληροφορίες σε όλα τα μέλη.

5. Κάθε μέλος της επιτροπής λαμβάνει, στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι υπηκόοί του και τα αλιευτικά σκάφη τα οποία ανήκουν ή ελέγχονται από τους υπηκόους του, και τα οποία αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης, συμμορφούνται προς τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης. Για το σκοπό αυτό, τα μέλη της επιτροπής δύνανται να συνάπτουν συμφωνίες με κράτη, τη σημαία των οποίων φέρουν τα εν λόγω σκάφη, προκειμένου να διευκολύνουν την εφαρμογή αυτή. Κάθε μέλος της επιτροπής ερευνά, στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε άλλου μέλους, και αφότου λάβει τις σχετικές πληροφορίες, οποιαδήποτε υποτιθέμενη παραβίαση εκ μέρους των υπηκόων του, ή των αλιευτικών σκαφών που ανήκουν ή ελέγχονται από τους υπηκόους του, των διατάξεων της παρούσας σύμβασης ή οποιουδήποτε μέτρου διατήρησης και διαχείρισης που έχει θεσπιστεί από την επιτροπή. Διαβιβάζεται έκθεση για την πρόοδο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών οποιουδήποτε μέτρου που λήφθηκε ή προτείνεται να ληφθεί σε σχέση με την υποτιθέμενη παράβαση, στο μέλος που διατύπωσε το αίτημα καθώς και στην επιτροπή το συντομότερο δυνατόν και, σε οποιαδήποτε περίπτωση, εντός διμήνου από τη διατύπωση του εν λόγω αιτήματος, ενώ διαβιβάζεται έκθεση για το αποτέλεσμα της έρευνας μετά την περάτωσή της.

1.35. ΜΕΡΟΣ V

1.35.1. ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΣΗΜΑΙΑΣ

1.36. Άρθρο 24

1.36.1. Καθήκοντα του κράτους σημαίας

1. Κάθε μέλος της επιτροπής λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι:
 - α) τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του, συμμορφούνται προς τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης καθώς και προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με αυτήν και ότι τα εν λόγω σκάφη δεν εμπλέκονται σε οποιαδήποτε δραστηριότητα η οποία υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των εν λόγω μέτρων, και
 - β) τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του δεν ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες άνευ άδειας εντός περιοχών υπό την εθνική δικαιοδοσία οποιοδήποτε συμβαλλόμενου μέρους.
2. Τα μέλη της επιτροπής δεν επιτρέπουν σε οποιοδήποτε αλιευτικό σκάφος, το οποίο δικαιούται να φέρει τη σημαία τους, να χρησιμοποιείται για σκοπούς αλιείας με στόχο άκρως μεταναστευτικά ιχθυοποθέματα στην περιοχή της σύμβασης εκτός περιοχών υπό εθνική δικαιοδοσία εκτός εάν διαθέτει σχετική άδεια από την αρμόδια αρχή ή αρχές του εν λόγω μέλους. Τα μέλη της επιτροπής επιτρέπουν τη χρήση σκαφών που φέρουν τη σημαία τους για σκοπούς αλιείας στην περιοχή της σύμβασης εκτός περιοχών εθνικής δικαιοδοσίας μόνον εφόσον δύναται να ασκήσουν αποτελεσματικώς τις αρμοδιότητές τους έναντι των εν λόγω σκαφών βάσει της σύμβασης του 1982, της συμφωνίας και της παρούσας σύμβασης.
3. Απαραίτητος όρος για κάθε άδεια που εκδίδεται από μέλος της επιτροπής είναι το αλιευτικό σκάφος για το οποίο εκδίδεται η άδεια:
 - α) να ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες εντός περιοχών υπό την εθνική δικαιοδοσία άλλων κρατών μόνο στην περίπτωση που το αλιευτικό σκάφος κατέχει οποιαδήποτε γενική ή ειδική άδεια η οποία δυνατόν να απαιτείται από το εν λόγω άλλο κράτος, και
 - β) να ασκεί δραστηριότητες στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος III, οι οποίες ορίζονται επίσης ως γενική υποχρέωση για όλα τα σκάφη που ασκούν δραστηριότητες σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση.
4. Κάθε μέλος της επιτροπής διατηρεί, για τους σκοπούς της αποτελεσματικής εφαρμογής της παρούσας σύμβασης, μητρώο των αλιευτικών σκαφών που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία του και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για σκοπούς αλιείας στην περιοχή της σύμβασης εκτός της περιοχής εθνικής δικαιοδοσίας του, και διασφαλίζει την καταχώριση όλων των εν λόγω αλιευτικών σκαφών στο εν λόγω μητρώο.
5. Κάθε μέλος της επιτροπής διαβιβάζει κατ' έτος στην επιτροπή, σύμφωνα με τις διαδικασίες που δυνατόν να εγκρίνει η επιτροπή, τις πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα IV της παρούσας σύμβασης σχετικά με κάθε αλιευτικό σκάφος που καταχωρείται στο τηρούμενο βάσει της παραγράφου 4 μητρώο και κοινοποιεί αμελλητί στην επιτροπή οποιοδήποτε τροποποιήσεις των εν λόγω πληροφοριών.
6. Κάθε μέλος της επιτροπής ενημερώνει επίσης αμελλητί την επιτροπή σχετικά με:
 - α) οποιοδήποτε προσθήκες στο μητρώο·

- β) οποιεσδήποτε διαγραφές από το μητρώο λόγω:
- i) της εκούσιας εγκατάλειψης ή μη ανανέωσης άδειας αλιείας από τον πλοιοκτήτη ή τον εφοπλιστή αλιευτικού σκάφους,
 - ii) της ανάκλησης άδειας αλιείας που εκδόθηκε για αλιευτικό σκάφος βάσει της παραγράφου 2,
 - iii) του γεγονότος ότι το σχετικό αλιευτικό σκάφος δεν δικαιούται πλέον να φέρει τη σημαία του,
 - iv) της διάλυσης, της διακοπής δραστηριοτήτων ή της απώλειας του σχετικού αλιευτικού σκάφους, και
 - v) οποιασδήποτε άλλης αιτίας,
- προσδιορίζοντας ποιοι από τους ανωτέρους λόγους ισχύουν.

7. Η επιτροπή τηρεί το δικό της μητρώο, το οποίο στηρίζεται στις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτήν σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6, σχετικά με τα αλιευτικά σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 4. Η επιτροπή κοινοποιεί περιοδικώς τις πληροφορίες που περιέχονται στο εν λόγω μητρώο σε όλα τα μέλη της επιτροπής και, κατόπιν αιτήσεως, σε ατομική βάση σε οποιοδήποτε μέλος.

8. Κάθε μέλος της επιτροπής απαιτεί από τα αλιευτικά του σκάφη, τα οποία αλιεύουν άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης, να χρησιμοποιούν δορυφορικούς πομπούς καθορισμού στίγματος σχεδόν πραγματικού χρόνου ενώ βρίσκονται στις εν λόγω περιοχές. Τα πρότυπα, οι προδιαγραφές και οι διαδικασίες για τη χρήση των εν λόγω πομπών θεσπίζονται από την επιτροπή, η οποία διαχειρίζεται ένα σύστημα παρακολούθησης σκαφών για όλα τα σκάφη τα οποία αλιεύουν άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης. Για τη θέσπιση των εν λόγω προτύπων, προδιαγραφών και διαδικασιών, η επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα χαρακτηριστικά των παραδοσιακών αλιευτικών σκαφών των αναπτυσσόμενων κρατών. Η επιτροπή, άμεσα και ταυτόχρονα με το κράτος σημαίας, στην περίπτωση που το ζητεί το κράτος σημαίας, ή μέσω άλλης οργάνωσης που ορίζεται από την επιτροπή, λαμβάνει πληροφορίες από το σύστημα παρακολούθησης σκαφών σύμφωνα με τις διαδικασίες που θεσπίζονται από την επιτροπή. Οι διαδικασίες που θεσπίζονται από την επιτροπή περιλαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την προστασία του απόρρητου χαρακτήρα των πληροφοριών που λαμβάνονται μέσω του συστήματος παρακολούθησης σκαφών. Οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής μπορεί να ζητήσει να περιληφθούν τα ύδατα υπό την εθνική δικαιοδοσία του εντός της περιοχής που καλύπτεται από το εν λόγω σύστημα παρακολούθησης σκαφών.

9. Κάθε μέλος της επιτροπής απαιτεί από τα αλιευτικά του σκάφη που αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης σε περιοχές υπό την εθνική δικαιοδοσία ενός άλλου μέλους να θέτουν σε λειτουργία σταθμούς δορυφορικού καθορισμού στίγματος σχεδόν πραγματικού χρόνου σύμφωνα με τα πρότυπα, προδιαγραφές και διαδικασίες που καθορίζονται από το παράκτιο κράτος.

10. Τα μέλη της επιτροπής συνεργάζονται για τη διασφάλιση της συμβατότητας μεταξύ των εθνικών συστημάτων παρακολούθησης σκαφών και εκείνων της ανοικτής θάλασσας.

1.37. ΜΕΡΟΣ VI

1.37.1. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1.38. Άρθρο 25

1.38.1. Συμμόρφωση και εφαρμογή

1. Κάθε μέλος της επιτροπής εφαρμόζει τις διατάξεις της σύμβασης καθώς και οποιαδήποτε μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που εκδίδονται από την επιτροπή.

2. Κάθε μέλος της επιτροπής ερευνά πλήρως, κατόπιν αιτήσεως ενός άλλου μέλους και εφόσον λάβει τις σχετικές πληροφορίες, οποιαδήποτε υποτιθέμενη παραβίαση των διατάξεων της παρούσας σύμβασης ή οποιουδήποτε μέτρου διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζεται από την επιτροπή εκ μέρους των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία του. Έκθεση για την πρόοδο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων για οποιαδήποτε μέτρα που λήφθηκαν ή προτείνονται να ληφθούν σε σχέση με την υποτιθέμενη παράβαση, διαβιβάζονται στο μέλος το οποίο υποβάλλει την αίτηση καθώς και στην επιτροπή το συντομότερο δυνατόν και, σε οποιαδήποτε περίπτωση, εντός διμήνου μετά την εν λόγω αίτηση, ενώ έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας διαβιβάζεται μετά την περάτωση της έρευνας.

3. Κάθε μέλος της επιτροπής, εφόσον θεωρεί ότι διαθέτει επαρκή στοιχεία σχετικά με μία υποτιθέμενη παράβαση αλιευτικού σκάφους που φέρει τη σημαία του, παραπέμπει την υπόθεση στις αρχές του με στόχο την άμεση κίνηση διαδικασιών σύμφωνα με τους νόμους του και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, προβαίνει στην απαγόρευση απόπλου του σχετικού σκάφους.

4. Εφόσον έχει διαπιστωθεί, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, ότι ένα αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία του έχει εμπλακεί στη διάπραξη σοβαρής παραβίασης των διατάξεων της παρούσας σύμβασης ή οποιουδήποτε μέτρου διατήρησης και διαχείρισης που έχουν εκδοθεί από την επιτροπή, κάθε μέλος της επιτροπής διασφαλίζει ότι το σχετικό σκάφος διακόπτει τις αλιευτικές δραστηριότητές του και δεν συμμετέχει σε τέτοιου τύπου δραστηριότητες στην περιοχή της σύμβασης μέχρις ότου συμμορφωθεί προς όλες τις εκκρεμείς κυρώσεις που επιβλήθηκαν από το κράτος σημαίας σχετικά με την παράβαση. Στην περίπτωση που το σχετικό σκάφος έχει πραγματοποιήσει αλιευτικές δραστηριότητες χωρίς άδεια εντός περιοχών υπό την εθνική δικαιοδοσία οποιουδήποτε παράκτιου κράτους μέλους της παρούσας σύμβασης, το κράτος σημαίας διασφαλίζει, σύμφωνα με τη νομοθεσία του, την άμεση συμμόρφωση του σκάφους προς οποιοδήποτε κυρώσεις οι οποίες δυνατόν να επιβληθούν από το εν λόγω παράκτιο κράτος σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του, ή επιβάλλει κατάλληλες κυρώσεις σύμφωνα με την παράγραφο 7. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, στις σοβαρές παραβάσεις περιλαμβάνεται οποιαδήποτε από τις παραβάσεις που προσδιορίζονται στο άρθρο 21 παράγραφος 11 στοιχείο α) έως η) της συμφωνίας καθώς και οποιοδήποτε άλλες παραβάσεις οι οποίες δυνατόν να καθοριστούν από την επιτροπή.

5. Στο βαθμό που επιτρέπεται από τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του, κάθε μέλος της επιτροπής θεσπίζει ρυθμίσεις για τη διάθεση στοιχείων σχετικά με τις υποτιθέμενες παραβάσεις στις διωκτικές αρχές των άλλων μελών.

6. Στην περίπτωση που υπάρχουν εύλογοι λόγοι που να πείθουν ότι ένα αλιευτικό σκάφος ενεπλάκη στην ανοικτή θάλασσα σε μη επιτρεπόμενες αλιευτικές δραστηριότητες εντός περιοχής υπό την εθνική δικαιοδοσία ενός μέλους της επιτροπής, το κράτος σημαίας του εν λόγω σκάφους, κατόπιν αιτήσεως του οικείου μέλους, ερευνά αμελλητί και πλήρως το θέμα. Το κράτος σημαίας συνεργάζεται με το σχετικό μέλος στη λήψη κατάλληλων μέτρων εφαρμογής και δύναται να εξουσιοδοτήσει τις αρμόδιες αρχές του εν λόγω μέλους να επιβιβαστούν και να επιθεωρήσουν το σκάφος στην ανοικτή θάλασσα. Η παρούσα παράγραφος ισχύει με την επιφύλαξη του άρθρου 111 της σύμβασης του 1982.

7. Όλες οι έρευνες και οι δικαστικές διαδικασίες διεξάγονται σε ταχύ ρυθμό. Οι κυρώσεις που επιβάλλονται για τις παραβάσεις πρέπει να είναι επαρκείς από απόψεως αυστηρότητας, προκειμένου να είναι αποτελεσματικές για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης και για την αποθάρρυνση των παραβάσεων οπουδήποτε και αν λαμβάνουν χώρα, και πρέπει να αποστερών τους παραβάτες από τα οφέλη που προκύπτουν από τις παράνομες δραστηριότητές τους. Μεταξύ των μέτρων που εφαρμόζονται σε σχέση με τους πλοίαρχους και τους άλλους αξιωματικούς των αλιευτικών σκαφών περιλαμβάνονται διατάξεις οι οποίες δύναται να επιτρέπουν, μεταξύ άλλων, την άρνηση έκδοσης, την ανάκληση ή την αναστολή αδειών ναυτολόγησης ως πλοίαρχων ή αξιωματικών επί των εν λόγω σκαφών.

8. Κάθε μέλος διαβιβάζει στην επιτροπή ετήσια δήλωση των μέτρων συμμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής κυρώσεων για οποιοδήποτε παραβάσεις, τα οποία έλαβε σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

9. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται με την επιφύλαξη:

- α) των δικαιωμάτων οποιουδήποτε μέλους της επιτροπής σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος επιβολής κατάλληλων κυρώσεων κατά του σχετικού σκάφους όσον αφορά παραβάσεις που λαμβάνουν χώρα εντός περιοχών υπό εθνική δικαιοδοσία σύμφωνα με τους εν λόγω εθνικούς νόμους και κανονισμούς, και
- β) των δικαιωμάτων οποιουδήποτε μέλους της επιτροπής σχετικά με οποιαδήποτε διάταξη που αφορά τη συμμόρφωση και την εφαρμογή, η οποία προβλέπεται από οποιαδήποτε σχετική διμερή ή πολυμερή συμφωνία πρόσβασης σε αλιευτικές δραστηριότητες, η οποία δεν είναι αντίθετη προς τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης, της συμφωνίας ή της σύμβασης του 1982.

10. Στην περίπτωση που έχει εύλογους λόγους να πιστεύει ότι ένα αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία ενός άλλου κράτους έχει πραγματοποιήσει οποιαδήποτε δραστηριότητα η οποία υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί για την περιοχή της σύμβασης, κάθε μέλος της επιτροπής θέτει το θέμα υπόψη της επιτροπής. Στο βαθμό που επιτρέπεται από τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς του, παρέχει στο κράτος σημαίας πλήρη δικαιολογητικά στοιχεία και δύναται να παράσχει στην επιτροπή περίληψη των εν λόγω στοιχείων. Η επιτροπή δεν κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές μέχρις ότου το κράτος σημαίας έχει την ευκαιρία να εκφράσει τα σχόλιά του, εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος, σχετικά με την υποτιθέμενη παράβαση και τα υποβληθέντα μαρτυρικά στοιχεία, ή να εκφράσει τις ενστάσεις του, ανάλογα με την περίπτωση.

11. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να λάβουν μέτρα σύμφωνα με τη συμφωνία και το διεθνές δίκαιο, καθώς και μέσω διαδικασιών που θεσπίζονται από την επιτροπή για το σκοπό αυτό, προκειμένου να απαγορεύσουν στα αλιευτικά σκάφη τα οποία έχουν πραγματοποιήσει δραστηριότητες οι οποίες υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα ή παραβιάζουν κατ' άλλο τρόπο τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή, να αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης μέχρις ότου ληφθούν κατάλληλα μέτρα από το κράτος σημαίας.

12. Εφόσον είναι αναγκαίο, η επιτροπή αναπτύσσει διαδικασίες οι οποίες επιτρέπουν τη λήψη εμπορικών μέτρων που δεν εισάγουν διακρίσεις, τα οποία είναι σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις των μελών της επιτροπής, για οποιοδήποτε είδος, η αλιεία του οποίου ρυθμίζεται από την επιτροπή, εναντίον οποιουδήποτε κράτους ή οντότητας, της οποίας τα αλιευτικά σκάφη αλιεύουν κατά τρόπο ο οποίος υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται από την επιτροπή.

1.39. Άρθρο 26

1.39.1. Επιβίβαση και επιθεώρηση

1. Για τους σκοπούς της διασφάλισης της συμμόρφωσης προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης, η επιτροπή θεσπίζει διαδικασίες για την επιβίβαση και την επιθεώρηση των αλιευτικών σκαφών στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης. Όλα τα σκάφη που χρησιμοποιούνται για την επιβίβαση και επιθεώρηση αλιευτικών σκαφών στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης πρέπει να φέρουν ευκρινή σήμανση και να είναι αναγνωρίσιμα ότι εκτελούν κρατική υπηρεσία και ότι επιτρέπεται να πραγματοποιούν επιβίβαση και επιθεώρηση στην ανοικτή θάλασσα σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση.

2. Εάν, εντός δύο ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας σύμβασης, η επιτροπή δεν είναι σε θέση να συμφωνήσει σχετικά με τις εν λόγω διαδικασίες, ή για έναν εναλλακτικό μηχανισμό ο οποίος διασφαλίζει την τήρηση των υποχρεώσεων των μελών της επιτροπής βάσει της συμφωνίας και της παρούσας σύμβασης όσον αφορά τη διασφάλιση της συμμόρφωσης προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται από την επιτροπή, εφαρμόζονται τα άρθρα 21 και 22 της συμφωνίας, υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 3, σαν να αποτελούσαν μέρος της παρούσας σύμβασης, και η επιβίβαση και επιθεώρηση των αλιευτικών σκαφών στην περιοχή της σύμβασης, καθώς επίσης και οποιαδήποτε μεταγενέστερη ενέργεια επιβολής της εφαρμογής, πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται σε αυτά καθώς και οποιεσδήποτε πρόσθετες πρακτικές διαδικασίες τις οποίες δυνατόν να αποφασίσει η Επιτροπή ότι είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των άρθρων 21 και 22 της συμφωνίας.

3. Κάθε μέλος της επιτροπής διασφαλίζει ότι τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του επιτρέπουν την επιβίβαση επ' αυτών δεόντως εξουσιοδοτημένων επιθεωρητών σύμφωνα με τις εν λόγω διαδικασίες. Οι εν λόγω δεόντως εξουσιοδοτημένοι επιθεωρητές συμμορφούνται προς τις διαδικασίες επιβίβασης και επιθεώρησης.

1.40. Άρθρο 27

1.40.1. Μέτρα που λαμβάνονται από κράτη σημαίας

1. Ένα κράτος σημαίας έχει δικαίωμα και καθήκον να λαμβάνει μέτρα σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο για την προώθηση της αποτελεσματικότητας υποπεριφερειακών, περιφερειακών και παγκόσμιων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης. Κατά τη λήψη των εν λόγω μέτρων, το κράτος σημαίας δεν εισάγει διακρίσεις, τόσο από πλευράς τύπου όσο και από πλευράς ουσίας, κατά των αλιευτικών σκαφών οποιουδήποτε κράτους.

2. Οποτεδήποτε ένα αλιευτικό σκάφος μέλους της επιτροπής εισέρχεται εκουσίως σε λιμένα ή τερματικό σταθμό ανοικτής θαλάσσης ενός άλλου μέλους, το κράτος λιμένος δύναται, μεταξύ άλλων, να επιθεωρεί τα έγγραφα, τα αλιευτικά εργαλεία και τα αλιεύματα επί του εν λόγω αλιευτικού σκάφους.

3. Τα μέλη της επιτροπής δύναται να θεσπίζουν κανονισμούς οι οποίοι να εξουσιοδοτούν τις αρμόδιες εθνικές αρχές να απαγορεύουν τις εκφορτώσεις και μεταφορτώσεις εφόσον έχει διαπιστωθεί ότι τα αλιεύματα αλιεύθηκαν κατά τρόπο ο οποίος υπονομεύει την αποτελεσματικότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή.

4. Καμία διάταξη του παρόντος άρθρου δεν θίγει την άσκηση της κυριαρχίας που διαθέτουν τα συμβαλλόμενα μέρη επί λιμένων της επικρατείας τους σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

1.41. ΜΕΡΟΣ VII

1.41.1. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΝ

1.42. Άρθρο 28

1.42.1. Περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών

1. Η επιτροπή αναπτύσσει ένα περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών για τη συλλογή επαληθευμένων δεδομένων αλιευμάτων, άλλων επιστημονικών δεδομένων και πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με την αλιεία στην περιοχή της σύμβασης και για την παρακολούθηση της εφαρμογής των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή.

2. Το πρόγραμμα παρατηρητών συντονίζεται από τη γραμματεία της επιτροπής και διοργανώνεται κατά ευέλικτο τρόπο ο οποίος λαμβάνει υπόψη τη φύση της αλιείας και άλλους σχετικούς παράγοντες. Για το σκοπό αυτό, η επιτροπή δύναται να συνάψει συμβάσεις για την κατάρτιση του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών.

3. Το περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών θα συνίσταται από ανεξάρτητους και αμερόληπτους παρατηρητές εξουσιοδοτημένους από τη γραμματεία της επιτροπής. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συντονίζεται, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, με άλλα περιφερειακά, υποπεριφερειακά και εθνικά προγράμματα παρατηρητών.

4. Κάθε μέλος της επιτροπής διασφαλίζει ότι κάθε σκάφος που φέρει τη σημαία του στην περιοχή της σύμβασης, εκτός από τα σκάφη που ασκούν αποκλειστικά δραστηριότητες εντός υδάτων υπό την εθνική δικαιοδοσία του κράτους σημαίας, είναι έτοιμα να δεχθούν παρατηρητή του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών, στην περίπτωση που απαιτηθεί από την επιτροπή.

5. Οι διατάξεις της παραγράφου 4 εφαρμόζονται σε αλιευτικά σκάφη που αλιεύουν αποκλειστικά στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης, σε σκάφη που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα και σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία ενός ή περισσότερων παρακτίων κρατών καθώς και σε σκάφη που αλιεύουν σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία δύο ή περισσότερων παρακτίων κρατών. Στην περίπτωση που ένα σκάφος ασκεί δραστηριότητες κατά τη διάρκεια του ίδιου αλιευτικού ταξιδιού τόσο σε ύδατα υπό την εθνική δικαιοδοσία του κράτους σημαίας του καθώς και σε παρακείμενη ανοικτή θάλασσα, ένας παρατηρητής που έχει επιβιβαστεί βάσει του περιφερειακού προγράμματος παρατηρητών δεν αναλαμβάνει οποιεσδήποτε δραστηριότητες που προσδιορίζονται στην παράγραφο 6 στοιχείο ε) στην περίπτωση που το σκάφος βρίσκεται σε ύδατα υπό την εθνική δικαιοδοσία του κράτους σημαίας του, εκτός εάν το κράτος σημαίας του σκάφους συμφωνήσει διαφορετικά.

6. Το περιφερειακό πρόγραμμα παρατηρητών λειτουργεί σύμφωνα με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές και υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 3 του παραρτήματος III της παρούσας σύμβασης:

- α) το πρόγραμμα παρέχει επαρκές επίπεδο κάλυψης προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η επιτροπή λαμβάνει κατάλληλα δεδομένα και πληροφορίες σχετικά με τα επίπεδα αλιευμάτων και τα σχετικά θέματα εντός της περιοχής της σύμβασης, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών των τύπων αλιείας·
- β) κάθε μέλος της επιτροπής δικαιούται να διορίζει υπηκόους του στο πρόγραμμα ως παρατηρητές·
- γ) η εκπαίδευση και η πιστοποίηση των παρατηρητών πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με ομοιόμορφες διαδικασίες που εγκρίνονται από την επιτροπή·
- δ) οι παρατηρητές δεν παρενοχλούν χωρίς λόγο τις νόμιμες δραστηριότητες του σκάφους και, κατά τη διεξαγωγή των καθηκόντων τους, λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις λειτουργικές απαιτήσεις του σκάφους και επικοινωνούν τακτικά με τον πλοίαρχο του σκάφους για το σκοπό αυτό·
- ε) μεταξύ των δραστηριοτήτων των παρατηρητών περιλαμβάνεται η συλλογή δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα καθώς και άλλων επιστημονικών δεδομένων, η παρακολούθηση της εφαρμογής των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται από την επιτροπή και η αναφορά των ευρημάτων τους σύμφωνα με τις διαδικασίες που καταρτίζονται από την επιτροπή·
- στ) το πρόγραμμα πρέπει να είναι αποτελεσματικό από απόψεως κόστους, να αποφεύγει την επικάλυψη με υφιστάμενα περιφερειακά, υποπεριφερειακά και εθνικά προγράμματα παρατηρητών και να επιδιώκει, στο βαθμό που είναι δυνατόν, την ελαχιστοποίηση της διακοπής των δραστηριοτήτων των σκαφών που αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης·
- ζ) η τοποθέτηση παρατηρητών πραγματοποιείται ύστερα από εύλογη περίοδο προειδοποίησης.

7. Η επιτροπή αναπτύσσει περαιτέρω διαδικασίες και κατευθυντήριες γραμμές για τη λειτουργία του προγράμματος παρατηρητών, οι οποίες περιλαμβάνουν:

- α) τη διασφάλιση της ασφάλειας των μη συγκεντρωτικών δεδομένων και άλλων πληροφοριών τις οποίες η επιτροπή θεωρεί ως εμπιστευτικές·
- β) τη διάδοση των δεδομένων και πληροφοριών που συλλέγονται από παρατηρητές στα μέλη της επιτροπής·
- γ) την επιβίβαση των επιθεωρητών, οι οποίες καθορίζουν σαφώς τα δικαιώματα και τις ευθύνες του πλοιάρχου του σκάφους καθώς και του πληρώματος κατά τη διάρκεια της παραμονής του παρατηρητή επί ενός σκάφους, καθώς και τα δικαιώματα και υποχρεώσεις των παρατηρητών κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

8. Η επιτροπή καθορίζει τον τρόπο κάλυψης του κόστους του προγράμματος παρατήρησης.

1.43. Άρθρο 29

1.43.1. Μεταφόρτωση

1. Για την υποστήριξη των προσαθειών διασφάλισης της επακριβούς αναφοράς των αλιευμάτων, τα μέλη της επιτροπής ενθαρρύνουν τα αλιευτικά τους σκάφη, στο βαθμό που είναι δυνατόν, να πραγματοποιούν μεταφορτώσεις σε λιμένες. Ένα μέλος δύναται να ορίσει έναν ή περισσότερους από τους λιμένες του, ως λιμένες μεταφόρτωσης για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης, και η επιτροπή κοινοποιεί περιοδικά σε όλα τα μέλη κατάλογο των εν λόγω ορισθέντων λιμένων.

2. Η μεταφόρτωση σε λιμένα ή σε περιοχή εντός υδάτων υπό την εθνική δικαιοδοσία ενός μέλους της επιτροπής λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς νόμους.

3. Η επιτροπή αναπτύσσει διαδικασίες για τη λήψη και επαλήθευση δεδομένων σχετικά με την ποσότητα και τα είδη που μεταφορτώθηκαν τόσο σε λιμένες όσο και στη θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης καθώς και διαδικασίες για τον καθορισμό του χρόνου περάτωσης των μεταφορτώσεων που καλύπτονται από την παρούσα σύμβαση.

4. Η μεταφόρτωση στη θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης εκτός περιοχών υπό εθνική δικαιοδοσία πραγματοποιείται μόνον σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 του παραρτήματος III της παρούσας σύμβασης, καθώς και οποιεσδήποτε διαδικασίες οι οποίες θεσπίζονται από την επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω διαδικασίες λαμβάνουν υπόψη τα χαρακτηριστικά του σχετικού τύπου αλιείας.

5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4 ανωτέρω και λαμβανομένων υπόψη των ειδικών εξαιρέσεων τις οποίες θεσπίζει η επιτροπή προκειμένου να αντανakλούν τις υφιστάμενες δραστηριότητες, απαγορεύεται η μεταφόρτωση στη θάλασσα από αλιευτικά σκάφη γρι-γρι που ασκούν δραστηριότητες εντός της περιοχής της σύμβασης.

1.44. ΜΕΡΟΣ VIII

1.44.1. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

1.45. Άρθρο 30

1.45.1. Αναγνώριση των ειδικών απαιτήσεων αναπτυσσόμενων κρατών

1. Η επιτροπή αναγνωρίζει πλήρως τις ειδικές απαιτήσεις αναπτυσσόμενων κρατών τα οποία είναι μέρη της παρούσας σύμβασης, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών καθώς και εδαφών και κτήσεων, όσον αφορά τη διατήρηση και διαχείριση άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης και την ανάπτυξη τύπων αλιείας που έχουν ως στόχο τα αποθέματα αυτά.

2. Κατά την εκπλήρωση του καθήκοντος συνεργασίας για τη θέσπιση μέτρων διατήρησης και διαχείρισης για τα άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων, η επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις ειδικές απαιτήσεις αναπτυσσόμενων κρατών μερών, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών καθώς και εδαφών και κτήσεων, ιδίως δε:

α) την ευαισθησία αναπτυσσόμενων κρατών μερών, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών, τα οποία εξαρτώνται από την εκμετάλλευση έμβιων θαλάσσιων πόρων, καθώς και για την αντιμετώπιση των απαιτήσεων διατροφής των πληθυσμών τους ή τμημάτων του πληθυσμού τους·

β) την ανάγκη αποφυγής δυσμενών επιπτώσεων και διασφάλισης πρόσβασης στην αλιεία για αλιείς που αλιεύουν για την εξασφάλιση των αναγκαίων μέσων συντήρησης, αλιείς περιορισμένης κλίμακας και μη βιομηχανικούς αλιείς και αλιεργάτες, καθώς επίσης και αυτόχθονες σε αναπτυσσόμενα παράκτια μέρη, ιδίως μικρά νησιωτικά αναπτυσσόμενα κράτη μέρη καθώς και εδάφη και κτήσεις, και

γ) την ανάγκη διασφάλισης ότι τα εν λόγω μέτρα δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, δυσανάλογου φόρτου από απόμειες δράσεων διατήρησης σε αναπτυσσόμενα κράτη μέλη, καθώς και εδάφη και κτήσεις.

3. Η επιτροπή ιδρύει ταμείο για τη διευκόλυνση της αποτελεσματικής συμμετοχής των αναπτυσσόμενων κρατών μερών, ιδίως μικρών νησιωτικών αναπτυσσόμενων κρατών και, εφόσον κρίνεται κατάλληλο, εδαφών και κτήσεων, στο έργο της επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων των συνεδριάσεων της καθώς και εκκείνων των επικουρικών οργάνων της. Οι δημοσιονομικοί κανονισμοί της επιτροπής περιλαμβάνουν κατευθυντήριες γραμμές για τη διαχείριση του ταμείου καθώς και κριτήρια επιλεξιμότητας για παροχή συνδρομής.

4. Η συνεργασία με αναπτυσσόμενα κράτη, καθώς και εδάφη και κτήσεις, για τους σκοπούς που καθορίζονται στο παρόν άρθρο μπορούν να περιλαμβάνουν την παροχή οικονομικής συνδρομής, συνδρομής που έχει σχέση με την ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων, τεχνική συνδρομή, μεταφορά τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων ίδρυσης κοινών επιχειρήσεων, καθώς και συμβουλευτικές υπηρεσίες. Η εν λόγω συνδρομή έχει ως στόχο, μεταξύ άλλων:

α) τη βελτίωση της διατήρησης και διαχείρισης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων μέσω της συλλογής, αναφοράς, επαλήθευσης, ανταλλαγής και ανάλυσης δεδομένων και σχετικών πληροφοριών στον τομέα της αλιείας·

β) την αξιολόγηση των αποθεμάτων και την επιστημονική έρευνα, και

γ) την παρακολούθηση, τον έλεγχο, την επιτήρηση, τη συμμόρφωση και την εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένης της επιμόρφωσης και της δημιουργίας δεξιοτήτων σε τοπικό επίπεδο, την ανάπτυξη και χρηματοδότηση εθνικών και περιφερειακών προγραμμάτων παρατηρητών και την πρόσβαση στην τεχνολογία και τον εξοπλισμό.

1.46. ΜΕΡΟΣ ΙΧ

1.46.1. ΕΙΡΗΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

1.47. Άρθρο 31

1.47.1. Διαδικασίες για τη διευθέτηση διαφορών

Οι διατάξεις σχετικά με τη διευθέτηση διαφορών, οι οποίες θεσπίζονται στο μέρος VIII της συμφωνίας, εφαρμόζονται, κατ' αναλογία, σε οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ μελών της επιτροπής, ανεξάρτητα από το εάν είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας.

1.48. ΜΕΡΟΣ Χ

1.48.1. ΜΗ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

1.49. Άρθρο 32

1.49.1. Μη συμβαλλόμενα μέρη της παρούσας σύμβασης

1. Κάθε μέλος της επιτροπής λαμβάνει μέτρα σύμφωνα με την παρούσα σύμβαση, τη συμφωνία και το διεθνές δίκαιο για την απαγόρευση των δραστηριοτήτων των σκαφών που φέρουν σημαίες μη συμβαλλόμενων μερών της παρούσας σύμβασης, οι οποίες υπονομεύουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που θεσπίζονται από την επιτροπή.

2. Τα μέλη της επιτροπής ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαίες μη συμβαλλόμενων μερών της παρούσας σύμβασης, τα οποία ασχολούνται με αλιευτικές δραστηριότητες στην περιοχή της σύμβασης.

3. Η επιτροπή εφιστά την προσοχή οποιουδήποτε κράτους, το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας σύμβασης, σε οποιαδήποτε δραστηριότητα η οποία αναλαμβάνεται από τους υπηκόους του ή σκάφη που φέρουν τη σημαία του, η οποία, κατά τη γνώμη της επιτροπής, επηρεάζει την εφαρμογή των στόχων της παρούσας σύμβασης.

4. Τα μέλη της επιτροπής ζητούν, σε ατομική βάση ή από κοινού, από τα μη συμβαλλόμενα μέρη της παρούσας σύμβασης, τα σκάφη των οποίων αλιεύουν στην περιοχή της σύμβασης, να συνεργάζονται πλήρως στην εφαρμογή μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν θεσπιστεί από την επιτροπή με στόχο τη διασφάλιση της εφαρμογής των εν λόγω μέτρων σε όλες τις αλιευτικές δραστηριότητες στην περιοχή της σύμβασης. Τα εν λόγω συνεργαζόμενα μη συμβαλλόμενα μέρη της παρούσας σύμβασης απολαύουν οφέλη από τη συμμετοχή στην αλιεία ανάλογα με τη δέσμευσή τους να συμμορφωθούν και τις επιδόσεις συμμόρφωσής τους προς τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που αφορούν τα σχετικά αποθέματα.

5. Τα μη συμβαλλόμενα μέρη της παρούσας σύμβασης δύνανται, κατόπιν αιτήσεως και κατόπιν συναίνεσης των μελών της επιτροπής και βάσει των κανόνων διαδικασίας σχετικά με την αναγνώριση καθεστώτος παρατηρητή, να καλούνται να παρίστανται σε συνεδριάσεις της επιτροπής ως παρατηρητές.

1.50. ΜΕΡΟΣ XI

1.50.1. ΚΑΛΗ ΠΙΣΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

1.51. Άρθρο 33

1.51.1. Καλή πίστη και κατάχρηση δικαιωμάτων

Οι υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται βάσει της παρούσας σύμβασης εκπληρώνονται καλή τη πίστει και τα δικαιώματα που αναγνωρίζονται στην παρούσα σύμβαση ασκούνται κατά τρόπο ο οποίος δεν συνιστά κατάχρηση δικαιώματος.

1.52. ΜΕΡΟΣ XII

1.52.1. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1.53. Άρθρο 34

1.53.1. Υπογραφή, επικύρωση, αποδοχή, έγκριση

1. Η παρούσα σύμβαση είναι ανοικτή για υπογραφή από την Αυστραλία, τον Καναδά, την Κίνα, τις Νήσους Κουκ, τα Ομόσπονδα Κράτη της Μικρονησίας, τις Νήσους Φίτζι, τη Γαλλία, την Ινδονησία, την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία του Κιριμπάτι, τη Δημοκρατία των Νήσων Μάρσαλ, τη Δημοκρατία του Ναουρού, τη Νέα Ζηλανδία, το Νιούε, τη Δημοκρατία του Παλάου, το ανεξάρτητο κράτος Παπούα Νέα Γουινέα, τη Δημοκρατία των Φιλιππινών, τη Δημοκρατία της Κορέας, το ανεξάρτητο κράτος της Σαμόα, τη Νήσο Σολομώντος, το Βασίλειο του Τόνγκο, το Τουβαλού, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας σε σχέση με τις Νήσους Πίτκερν, Χέντερσον, Ducie και Οενο, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τη Δημοκρατία του Βανουάτου και θα παραμείνει ανοικτή για υπογραφή επί δώδεκα μήνες από την πέμπτη ημέρα του Σεπτεμβρίου του 2000.

2. Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση από τα υπογράφοντα μέρη.

3. Τα νομικά έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης κατατίθενται στον θεματοφύλακα.

4. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος είναι μέλος της επιτροπής που θεσπίζεται από την παρούσα σύμβαση.

1.54. Άρθρο 35

1.54.1. Προσχώρηση

1. Η παρούσα σύμβαση είναι ανοικτή για προσχώρηση των κρατών που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1, και οποιασδήποτε άλλης οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 305 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε) της σύμβασης του 1982, τα οποία βρίσκονται στην περιοχή της σύμβασης.

2. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας σύμβασης, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται, κατόπιν ομοφωνίας, να καλέσουν άλλα κράτη και περιφερειακές οργανώσεις οικονομικής ολοκλήρωσης, των οποίων υπήκοοι και αλιευτικά σκάφη επιθυμούν να αλιεύσουν άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης, να προσχωρήσουν στην παρούσα σύμβαση.

3. Τα νομικά έγγραφα προσχώρησης κατατίθενται στον θεματοφύλακα.

1.55. Άρθρο 36

1.55.1. Έναρξη ισχύος

1. Η παρούσα σύμβαση αρχίζει να ισχύει 30 ημέρες μετά την κατάθεση των νομικών εγγράφων επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης από:

α) τρία κράτη που βρίσκονται βορείως του 20ού παραλλήλου βορείου γεωγραφικού πλάτους, και

β) επτά κράτη που βρίσκονται νοτίως του 20ού παραλλήλου βορείου γεωγραφικού πλάτους.

2. Εάν, εντός τριών ετών από την έκδοσή της, η παρούσα σύμβαση δεν έχει επικυρωθεί από τρία από τα κράτη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), η παρούσα σύμβαση αρχίζει να ισχύει έξι μήνες μετά την κατάθεση του δεκάτου τρίτου εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης ή προσχώρησης ή σύμφωνα με την παράγραφο 1, οποιοδήποτε γεγονός από τα δύο συμβεί ενωρίτερα.

3. Για κάθε κράτος, οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 305 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε) της σύμβασης του 1982, το οποίο βρίσκεται στην περιοχή της σύμβασης, ή περιφερειακή οργάνωση οικονομικής ολοκλήρωσης η οποία επικυρώνει, επιβεβαιώνει επισήμως, αποδέχεται ή εγκρίνει τη σύμβαση ή προσχωρεί σ' αυτήν μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας σύμβασης, η παρούσα σύμβαση αρχίζει να ισχύει τη δέκατη τρίτη ημέρα από την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, επίσημης επιβεβαίωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησής της.

1.56. Άρθρο 37

1.56.1. Επιφυλάξεις και εξαιρέσεις

Δεν είναι δυνατή η διατύπωση επιφυλάξεων ή εξαιρέσεων όσον αφορά την παρούσα σύμβαση.

1.57. Άρθρο 38

1.57.1. Δηλώσεις και αναφορές

Το άρθρο 37 δεν αποκλείει το δικαίωμα ενός κράτους, οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 305 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε) της σύμβασης του 1982, που βρίσκεται στην περιοχή της σύμβασης, ή περιφερειακής οργάνωσης οικονομικής ολοκλήρωσης, κατά την υπογραφή, επικύρωση ή προσχώρηση στην παρούσα σύμβαση, να υποβάλει δηλώσεις ή αναφορές, καθ' οιονδήποτε τρόπο διατυπωμένες ή αποκαλούμενες, με σκοπό, μεταξύ άλλων, την εναρμόνιση των νόμων και κανονισμών τους προς τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω δηλώσεις ή αναφορές δεν επιδιώκουν να αποκλείσουν ή να τροποποιήσουν τη νομική επίπτωση των διατάξεων της παρούσας σύμβασης κατά την εφαρμογή τους στο εν λόγω κράτος, οντότητα ή περιφερειακή οργάνωση οικονομικής ολοκλήρωσης.

1.58. Άρθρο 39

1.58.1. Σχέση με άλλες συμφωνίες

Η παρούσα σύμβαση δεν μεταβάλλει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών καθώς και των αλιευτικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, οι οποίες απορρέουν από άλλες συμφωνίες που συμβιβάζονται προς την παρούσα σύμβαση και οι οποίες δεν θίγουν τα δικαιώματα άλλων συμβαλλομένων μερών ή την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους βάσει της παρούσας σύμβασης.

1.59. Άρθρο 40

1.59.1. Τροποποίηση

1. Οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής μπορεί να προτείνει τροποποιήσεις της παρούσας σύμβασης προκειμένου να εξεταστούν από την επιτροπή. Οποιαδήποτε τέτοια πρόταση κοινοποιείται εγγράφως στον εκτελεστικό διευθυντή 60 τουλάχιστον ημέρες πριν από τη συνεδρίαση της επιτροπής κατά την οποία πρόκειται να εξεταστεί. Ο εκτελεστικός διευθυντής διαβιβάζει αμελλητί την εν λόγω κοινοποίηση σε όλα τα μέλη της επιτροπής.

2. Οι τροποποιήσεις της παρούσας σύμβασης εξετάζονται κατά την ετήσια συνεδρίαση της επιτροπής, εκτός εάν η πλειοψηφία των μελών ζητήσει τη διεξαγωγή ειδικής συνεδρίασης για την εξέταση της προτεινόμενης τροποποίησης. Μία ειδική συνεδρίαση μπορεί να συγκληθεί κατόπιν προειδοποίησης 60 τουλάχιστον ημερών. Οι τροποποιήσεις της παρούσας σύμβασης εγκρίνονται με ομοφωνία. Το κείμενο οποιασδήποτε τροποποίησης που εγκρίνεται από την επιτροπή διαβιβάζεται αμελλητί από τον εκτελεστικό διευθυντή σε όλα τα μέλη της επιτροπής.

3. Οι τροποποιήσεις της παρούσας σύμβασης αρχίζουν να ισχύουν για τα συμβαλλόμενα μέρη που επικυρώνουν ή προσχωρούν σε αυτές την τριακοστή ημέρα από την κατάθεση των εγγράφων επικύρωσης ή προσχώρησης από την πλειοψηφία των συμβαλλομένων μερών. Στη συνέχεια, για κάθε συμβαλλόμενο μέρος που επικυρώνει ή προσχωρεί σε τροποποίηση μετά την κατάθεση του απαιτούμενου αριθμού των εν λόγω εγγράφων, η τροποποίηση αρχίζει να ισχύει την τριακοστή ημέρα από την κατάθεση του εγγράφου του που αφορά την επικύρωση ή την προσχώρηση.

1.60. Άρθρο 41

1.60.1. Παραρτήματα

1. Τα παραρτήματα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης και, εφόσον δεν υπάρχει ρητή διαφορετική πρόβλεψη, οποιαδήποτε αναφορά στην παρούσα σύμβαση ή σε ένα από τα μέρη της συνιστά αναφορά στα σχετικά παραρτήματά της.

2. Τα παραρτήματα της παρούσας σύμβασης μπορούν να αναθεωρούνται από καιρού εις καιρόν και οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής δύναται να προτείνει αναθεωρήσεις σε ένα παράρτημα. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 40, σε περίπτωση που εγκρίνεται αναθεώρηση ενός παραρτήματος κατόπιν ομοφωνίας σε συνεδρίαση της επιτροπής, η αναθεώρηση ενσωματώνεται στην παρούσα σύμβαση και αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έγκρισής της ή από οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία η οποία δυνατόν να προσδιοριστεί στην αναθεώρηση.

1.61. Άρθρο 42

1.61.1. Απόσυρση

1. Κατόπιν έγγραφης κοινοποίησης προς το θεματοφύλακα, τα συμβαλλόμενα μέρη δύναται, να αποσυρθούν από την παρούσα σύμβαση και δύναται να αναφέρουν τους σχετικούς λόγους. Η παράλειψη αναφοράς των λόγων δεν επηρεάζει την εγκυρότητα της απόσυρσης. Η απόσυρση λαμβάνει ισχύ ένα έτος μετά την ημερομηνία λήψης της κοινοποίησης, εκτός εάν η κοινοποίηση προσδιορίζει μεταγενέστερη ημερομηνία.

2. Η απόσυρση από την παρούσα σύμβαση ενός συμβαλλόμενου μέρους δεν επηρεάζει τις οικονομικές υποχρεώσεις του εν λόγω μέρους οι οποίες δημιουργήθηκαν πριν τεθεί σε ισχύ η απόσυρσή του.

3. Η απόσυρση από την παρούσα σύμβαση ενός συμβαλλόμενου μέρους δεν επηρεάζει καθ' οιονδήποτε τρόπο το καθήκον του εν λόγω μέρους να εκπληρώσει οποιαδήποτε υποχρέωση η οποία προβλέπεται στην παρούσα σύμβαση, από την οποία θα δεσμευόταν βάσει του διεθνούς δικαίου ανεξαρτήτως της παρούσας σύμβασης.

1.62. Άρθρο 43

1.62.1. Συμμετοχή εδαφών

1. Με την κατάλληλη εξουσιοδότηση του συμβαλλόμενου μέρους, που έχει την ευθύνη των διεθνών σχέσεών τους, η επιτροπή και τα επικουρικά όργανά της είναι ανοικτά για συμμετοχή στα εξής:

Αμερικανική Σαμόα

Γαλλική Πολυνησία

Γκουάμ

Νέα Καληδονία
Βόρειοι Νήσοι Μαριάννα
Τοκελάρου
Ουάλλις και Φουτούνα.

2. Η φύση και ο βαθμός της εν λόγω συμμετοχής προβλέπονται από τα συμβαλλόμενα μέρη σε χωριστούς κανόνες διαδικασίας της επιτροπής, λαμβανομένου υπόψη του διεθνούς δικαίου, της κατανομής αρμοδιοτήτων σε θέματα που καλύπτονται από την παρούσα σύμβαση και της εξέλιξης της ικανότητας του εν λόγω εδάφους να ασκήσει δικαιώματα και ευθύνες στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, όλοι εν λόγω συμμετέχοντες δικαιούνται να λαμβάνουν μέρος πλήρως στο έργο της επιτροπής, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος παρουσίας και λήψης του λόγου στις συνεδριάσεις της επιτροπής και στα επικουρικά όργανά της. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της και κατά τη λήψη αποφάσεων, η επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα όλων των συμμετεχόντων.

1.63. Άρθρο 44

1.63.1. **Θεματοφύλακας**

Η κυβέρνηση της Νέας Ζηλανδίας είναι ο θεματοφύλακας της παρούσας σύμβασης και οποιωνδήποτε τροποποιήσεων ή αναθεωρήσεών της. Ο θεματοφύλακας μεριμνά για την καταχώριση της παρούσας σύμβασης από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών σύμφωνα με το άρθρο 102 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφωντες, όντας δεόντως εξουσιοδοτημένοι, υπέγραψαν την παρούσα σύμβαση.

ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ στη Χονολουλού, στις 5 Σεπτεμβρίου 2000, σε ένα και μόνο πρωτότυπο.

1.64. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΑΔΙΕΥΤΙΚΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

1. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας σύμβασης, οποιαδήποτε αλιευτική οντότητα, της οποίας τα σκάφη αλιεύουν άκρως μεταναστευτικά αποθέματα ιχθύων στην περιοχή της σύμβασης, δύνανται, μέσω εγγράφου που κατατίθεται στον θεματοφύλακα, να συμφωνήσουν να υπόκεινται στο καθεστώς που θεσπίζεται από την παρούσα σύμβαση. Η εν λόγω συμφωνία αρχίζει να ισχύει τριάντα ημέρες μετά την κατάθεση του εγγράφου. Οποιαδήποτε τέτοια αλιευτική οντότητα δύναται να αποσύρει την εν λόγω συμφωνία με έγγραφη κοινοποίηση προς τον θεματοφύλακα. Η απόσυρση αρχίζει να ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία λήψης της κοινοποίησης, εκτός εάν η κοινοποίηση προσδιορίζει μεταγενέστερη ημερομηνία.
2. Η εν λόγω αλιευτική οντότητα συμμετέχει στις εργασίες της επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης της λήψης αποφάσεων, και συμμορφούται προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση. Οι παραπομπές στη σύμβαση εκ μέρους της επιτροπής ή μελών της επιτροπής περιλαμβάνουν, για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης, την εν λόγω αλιευτική οντότητα καθώς και τα συμβαλλόμενα μέρη.
3. Στην περίπτωση που δεν δύναται να διευθετηθεί μία διαφορά σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας σύμβασης όσον αφορά μία αλιευτική οντότητα μέσω συμφωνίας μεταξύ των μερών της διαφοράς, η διαφορά υποβάλλεται, κατόπιν αιτήσεως ενός από τα μέρη της διαφοράς, σε τελική και υποχρεωτική διαιτησία σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες του Μόνιμου διαιτητικού δικαστηρίου.
4. Οι διατάξεις του παρόντος παραρτήματος σχετικά με τη συμμετοχή αλιευτικών οντοτήτων ισχύουν αποκλειστικά για τους σκοπούς της παρούσας σύμβασης.

1.65. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΜΑΔΑ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ

1. Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 6, οι αιτήσεις για αναθεώρηση μιας απόφασης της επιτροπής υποβάλλονται εντός τριάντα ημερών από την έκδοση της απόφασης με έγγραφη κοινοποίηση στον εκτελεστικό διευθυντή. Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από δήλωση σχετικά με τους λόγους για τους οποίους ζητείται η αναθεώρηση. Ο εκτελεστικός διευθυντής κοινοποιεί αντίγραφα της κοινοποίησης και της συνοδευτικής δήλωσης σε όλα τα μέλη της επιτροπής.
2. Η ομάδα αναθεώρησης συγκροτείται ως εξής:
 - α) η ομάδα αναθεώρησης αποτελείται από τρία μέλη, τα οποία διορίζονται σύμφωνα με το παρόν παράρτημα από τον κατάλογο εμπειρογνομόνων στον τομέα της αλιείας, ο οποίος συντάσσεται και τηρείται από τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών σύμφωνα με το παράρτημα VIII άρθρο 2 της σύμβασης του 1982, ή παρόμοιο κατάλογο που τηρείται από τον εκτελεστικό διευθυντή·
 - β) το μέλος της επιτροπής που υποβάλλει την αίτηση αναθεώρησης («ο αιτών») διορίζει ένα μέλος το οποίο δύναται ή όχι να είναι υπήκοός του. Ο διορισμός περιλαμβάνεται στην έγγραφη κοινοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1·
 - γ) στην περίπτωση που περισσότερα του ενός μέλη της επιτροπής ζητούν την αναθεώρηση της ίδιας απόφασης, τα εν λόγω μέλη διορίζουν, εντός 20 ημερών από τη λήψη της πρώτης κοινοποίησης, ένα μέλος της ομάδας από κοινού κατόπιν συμφωνίας, άσχετα από τους λόγους για τους οποίους επιδιώκεται η αναθεώρηση από κάθε αιτούντα. Εάν τα εν λόγω μέλη δεν δύνανται να συμφωνήσουν σχετικά με τον διορισμό, ο διορισμός πραγματοποιείται σύμφωνα με το στοιχείο στ) κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε τέτοιου μέλους·
 - δ) ο πρόεδρος της επιτροπής διορίζει ένα μέλος εντός 20 ημερών από τη λήψη της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος παραρτήματος·
 - ε) το άλλο μέλος διορίζεται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ του μέλους ή μελών της επιτροπής που ζητούν την αναθεώρηση και του προέδρου της επιτροπής. Στη συνέχεια, διορίζουν τον πρόεδρο της ομάδας αναθεώρησης μεταξύ των τριών αυτών μελών. Εάν, εντός 20 ημερών από τη λήψη της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος παραρτήματος, το μέλος ή μέλη που ζητούν την αναθεώρηση καθώς και ο πρόεδρος της επιτροπής, δεν δύνανται να επιτύχουν συμφωνία σχετικά με το διορισμό ενός ή περισσότερων μελών της ομάδας που διορίζονται κατόπιν συμφωνίας, ή σχετικά με το διορισμό του προέδρου της ομάδας αναθεώρησης, ο εναπομένον διορισμός ή διορισμοί πραγματοποιούνται σύμφωνα με το στοιχείο στ) κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε συμβαλλόμενου μέρους. Η εν λόγω αίτηση υποβάλλεται εντός δέκα ημερών από τη λήξη της προαναφερόμενης εικοσήμερης περιόδου·

- στ) εφόσον τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνούν προκειμένου να πραγματοποιηθεί οποιοσδήποτε διορισμός βάσει των στοιχείων γ), δ) και ε) της παρούσας παραγράφου από πρόσωπο ή τρίτο κράτος που επιλέγεται από τα συμβαλλόμενα μέρη, ο πρόεδρος του Διεθνούς Δικαστηρίου του Δικαίου της Θαλάσσης προβαίνει στους αναγκαίους διορισμούς:
- ζ) οποιαδήποτε κενή θέση πληρούται κατά τον τρόπο που περιγράφεται για τον αρχικό διορισμό.
3. Συγκαλείται ακρόαση σε τόπο και ημερομηνία που καθορίζεται από την ομάδα εντός 30 ημερών από τη συγκρότηση της ομάδας αναθεώρησης.
 4. Η ομάδα αναθεώρησης καθορίζει τις διαδικασίες της, οι οποίες προβλέπουν την ταχεία διεξαγωγή της ακρόασης και τη διασφάλιση στον αιτούντα ή αιτούντες πλήρους δυνατότητας ακρόασης και παρουσίας της υποθέσεώς του.
 5. Ο εκτελεστικός διευθυντής ενεργεί για λογαριασμό της επιτροπής και παρέχει στην ομάδα αναθεώρησης επαρκείς πληροφορίες προκειμένου να δύναται να κατανοήσει τη βάση στην οποία στηρίχθηκε η λήψη της απόφασης.
 6. Οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής δύναται να υποβάλει υπόμνημα στην ομάδα αναθεώρησης σχετικά με το υπό εξέταση θέμα και η ομάδα παρέχει πλήρη δυνατότητα ακρόασης στο εν λόγω μέλος.
 7. Εφόσον η ομάδα αναθεώρησης δεν αποφασίσει διαφορετικά λόγω των ιδιαίτερων περιστάσεων μιας υποθέσεως, η ανάληψη των εξόδων της ομάδας αναθεώρησης, συμπεριλαμβανομένης της αμοιβής των μελών της, κατανέμεται ως εξής:
 - α) ποσοστό 70 % βαρύνει τον αιτούντα ή, εάν υπάρχουν περισσότεροι του ενός αιτούντες, κατανέμεται εξίσου μεταξύ των αιτούντων, και
 - β) ποσοστό 30 % βαρύνει τον ετήσιο προϋπολογισμό της επιτροπής.
 8. Οποιαδήποτε απόφαση της ομάδας αναθεώρησης λαμβάνεται κατόπιν πλειοψηφίας των μελών της.
 9. Εάν ο αιτών ή, στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός αιτούντες, οποιοσδήποτε εξ' αυτών, δεν εμφανιστεί ενώπιον της ομάδας αναθεώρησης, η ομάδα μπορεί να συνεχίσει τη διαδικασία και να συντάξει τα πορίσματα και τις συστάσεις της. Η απουσία ενός αιτούντα δεν συνιστά εμπόδιο στη διαδικασία αναθεώρησης.
 10. Τα πορίσματα και οι συστάσεις της ομάδας αναθεώρησης περιορίζονται στο αντικείμενο της αίτησης και αναφέρουν τους λόγους επί των οποίων στηρίζονται. Αναφέρουν τα ονόματα των μελών οι οποίοι συμμετείχαν καθώς και την ημερομηνία του πορίσματος. Οποιοδήποτε μέλος της ομάδας μπορεί να περιλάβει χωριστή ή διαστάμενη γνώμη στο πόρισμα. Ωστόσο, η απόφαση της ομάδας αναθεώρησης δεν υποκαθιστά την απόφαση της επιτροπής. Η ομάδα κοινοποιεί τα πορίσματα και τις συστάσεις της, συμπεριλαμβανομένων των λόγων στους οποίους στηρίζονται, στον αιτούντα ή αιτούντες καθώς και στον εκτελεστικό διευθυντή εντός 30 ημερών από το πέρας της ακροαματικής διαδικασίας. Ο εκτελεστικός διευθυντής κοινοποιεί αντίγραφα των πορισμάτων και συστάσεων της ομάδας αναθεώρησης καθώς και τους σχετικούς λόγους σε όλα τα μέλη της επιτροπής.

1.66. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΡΟΙ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1.67. Άρθρο 1

1.67.1. Εισαγωγικοί όροι

Ο διαχειριστής κάθε αλιευτικού σκάφους, το οποίο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για σκοπούς αλιείας στην περιοχή της σύμβασης, συμμορφούται προς τους ακόλουθους όρους οποτεδήποτε το σκάφος βρίσκεται εντός της περιοχής της σύμβασης. Οι εν λόγω όροι εφαρμόζονται επιπροσθέτως προς τους όρους οι οποίοι δυνατόν να εφαρμόζονται στο σκάφος σε περιοχές υπό την εθνική δικαιοδοσία ενός μέλους της επιτροπής λόγω αδείας η οποία έχει εκδοθεί από το εν λόγω μέλος ή βάσει διμερούς ή πολυμερούς αλιευτικής συμφωνίας. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, «διαχειριστής» σημαίνει οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο είναι υπεύθυνο, διευθύνει ή ελέγχει ένα αλιευτικό σκάφος, συμπεριλαμβανομένου του πλοιοκτήτη, του πλοιάρχου ή του ναυλωτή.

1.68. Άρθρο 2

1.68.1. Συμμόρφωση προς εθνικούς νόμους

Ο διαχειριστής του σκάφους συμμορφούται προς τους ισχύοντες εθνικούς νόμους κάθε παράκτιου κράτους μέρους της παρούσας σύμβασης, εντός της δικαιοδοσίας του οποίου εισέρχεται το σκάφος, και είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση του σκάφους και του πληρώματός του προς τους εν λόγω νόμους και διασφαλίζει ότι το σκάφος ασκεί δραστηριότητες σύμφωνα με τους εν λόγω νόμους.

1.69. Άρθρο 3

1.69.1. Υποχρεώσεις του διαχειριστή έναντι παρατηρητών

1. Ο διαχειριστής και κάθε μέλος του πληρώματος επιτρέπουν και συνδράμουν οποιοδήποτε πρόσωπο που αναγνωρίζεται ως παρατηρητής βάσει του περιφερειακού προγράμματος παρατήρησης προκειμένου:

α) να επιβιβάζεται σε συμφωνημένο τόπο και χρόνο·

β) να έχει πλήρη πρόσβαση και να χρησιμοποιεί όλες τις ευκολίες και τον εξοπλισμό του σκάφους τα οποία ο παρατηρητής μπορεί να θεωρήσει ως αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων του, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πρόσβασης στη γέφυρα, στα αλιεύματα που βρίσκονται επί του σκάφους καθώς και σε χώρους οι οποίοι δυνατόν να χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση, επεξεργασία, ζύγιση και αποθήκευση ψαριών καθώς και πλήρη πρόσβαση στα βιβλία του σκάφους, συμπεριλαμβανομένων των ημερολογίων και εγγράφων του για το σκοπό της επιθεώρησης και αντιγραφής των καταχωρίσεων, εύλογη πρόσβαση στον εξοπλισμό ναυσιπλοΐας, στους χάρτες και στον ασύρματο καθώς και εύλογη πρόσβαση σε άλλες πληροφορίες που αφορούν την αλιεία·

γ) να λαμβάνει δείγματα·

δ) να αποβιβάζεται σε συμφωνημένο τόπο και χρόνο, και

ε) να εκτελεί όλα τα καθήκοντα με ασφάλεια.

2. Ο διαχειριστής ή οποιοδήποτε μέλος του πληρώματος δεν βιαιοπραγεί, εμποδίζει, καθυστερεί, αρνείται την επιβίβαση, εκφοβίζει ή παρεμβαίνει στο έργο των παρατηρητών κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

3. Ο διαχειριστής παρέχει στον παρατηρητή, ενώ βρίσκεται επί του σκάφους, τροφή, ενδιαιτήση και περιθαλψη ευλόγου επιπέδου, το οποίο είναι ισοδύναμο με εκείνο που κανονικά διατίθεται σε αξιωματικούς του σκάφους, χωρίς τα έξοδα να βαρύνουν τον παρατηρητή ή την κυβέρνηση του παρατηρητή.

1.70. Άρθρο 4

1.70.1. Κανόνες οι οποίοι διέπουν τις μεταφορτώσεις

1. Ο διαχειριστής συμμορφούται με οποιοδήποτε διαδικασίες οι οποίες θεσπίζονται από την επιτροπή για τον έλεγχο των μεταφορτωνόμενων ποσοτήτων και ειδών καθώς και με οποιοδήποτε πρόσθετες διαδικασίες και μέτρα τα οποία θεσπίζονται από την επιτροπή σχετικά με μεταφορτώσεις στην περιοχή της σύμβασης.

2. Ο διαχειριστής επιτρέπει και συνδράμει οποιοδήποτε πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από την επιτροπή ή από μέλος της επιτροπής, εντός του καθορισμένου λιμένα ή περιοχής του οποίου λαμβάνει χώρα η μεταφόρτωση, προκειμένου να έχει πλήρη πρόσβαση και να χρησιμοποιεί τις ευκολίες και τον εξοπλισμό τα οποία, το εν λόγω εξουσιοδοτημένο πρόσωπο, δυνατόν να καθορίσει ως αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων του, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πρόσβασης στη γέφυρα, στα αλιεύματα που βρίσκονται επί του σκάφους και σε χώρους οι οποίοι δύναται να χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση, επεξεργασία, ζύγιση και αποθήκευση αλιευμάτων, καθώς και πλήρη πρόσβαση στα βιβλία του σκάφους, συμπεριλαμβανομένου του ημερολογίου και των εγγράφων του, με σκοπό την επιθεώρηση και φωτοαντιγραφήση. Ο διαχειριστής επιτρέπει επίσης και συνδράμει οποιοδήποτε τέτοιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο να λαμβάνει δείγματα και να συλλέγει οποιοδήποτε άλλες πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται για την πλήρη παρακολούθηση των δραστηριοτήτων. Ο διαχειριστής ή οποιοδήποτε μέλος του πληρώματος δεν βιαιοπραγεί, παρεμποδίζει, καθυστερεί, αρνείται την επιβίβαση, εκφοβίζει ή παρεμβαίνει στο έργο οποιοδήποτε τέτοιου εξουσιοδοτημένου προσώπου κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. Θα πρέπει να ασκείται κάθε προσπάθεια για τη διασφάλιση της ελαχιστοποίησης οποιασδήποτε διακοπής των αλιευτικών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των επιθεωρήσεων ή μεταφορτώσεων.

1.71. Άρθρο 5

1.71.1. Υποβολή εκθέσεων

Ο διαχειριστής καταγράφει και αναφέρει το στίγμα του σκάφους, τα αλιεύματα των ειδών που αποτελούν ή όχι στόχο της αλιείας, την αλιευτική προσπάθεια και άλλα δεδομένα σχετικά με την αλιεία σύμφωνα με τους κανόνες συλλογής των εν λόγω δεδομένων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι της συμφωνίας.

1.72. Άρθρο 6

1.72.1. Εφαρμογή

1. Η γενική άδεια που εκδίδεται από το κράτος σημαίας του σκάφους και, κατά περίπτωση, οποιαδήποτε ειδική άδεια που εκδίδεται από παράκτιο κράτος μέρος της παρούσας σύμβασης, ή δεόντως επικυρωμένο αντίγραφο, πανομοιότυπο ή επιβεβαίωση με τέλεξ, διατηρείται επί του σκάφους οποτεδήποτε και παρουσιάζεται κατόπιν αιτήσεως εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου οποιοδήποτε μέλους της επιτροπής.

2. Ο πλοίαρχος και κάθε μέλος του πληρώματος του σκάφους συμμορφούνται αμελλητί με οποιαδήποτε εντολή εξουσιοδοτημένου και αναγνωρισμένου υπαλλήλου ενός μέλους της επιτροπής, η οποία δύναται να αφορά μεταξύ άλλων τη διακοπή του πλου, τη μετακίνηση σε ασφαλή τόπο και τη διευκόλυνση της ασφαλούς επιβίβασης και επιθεώρησης του σκάφους, των αλιευτικών εργαλείων, του εξοπλισμού, των εγγράφων του σκάφους, των εγκαταστάσεων, των αλιευμάτων και των προϊόντων αλιευμάτων. Η εν λόγω επιβίβαση και επιθεώρηση διεξάγεται όσο το δυνατόν περισσότερο κατά τρόπο ώστε να μην παρενοχλείται αδικαιολόγητα η νόμιμη δραστηριότητα του σκάφους. Ο διαχειριστής και κάθε μέλος του πληρώματος διευκολύνει και συνδράμει οποιαδήποτε ενέργεια εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου και δεν βιαιοπραγεί, παρεμποδίζει, καθυστερεί, αρνείται την επιβίβαση, εκφοβίζει ή παρεμβαίνει στο έργο ενός εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

3. Το σκάφος πρέπει να φέρει σήμανση και σημεία αναγνώρισης σύμφωνα με τις πρότυπες προδιαγραφές του FAO για την επισήμανση και αναγνώριση αλιευτικών σκαφών, ή σύμφωνα με εναλλακτικά πρότυπα τα οποία δυνατόν να θεσπιστούν από την επιτροπή. Κατά τον χρόνο παραμονής στην περιοχή της σύμβασης, όλα τα μέρη των εν λόγω σημάτων του σκάφους πρέπει να είναι πάντοτε ευκρινή, ευανάγνωστα και ακάλυπτα.

4. Ο διαχειριστής διασφαλίζει τη συνεχή παρακολούθηση της διεθνούς συχνότητας κινδύνου και κλήσεων 2182 kHz (HF), ή της διεθνούς συχνότητας ασφάλειας και κλήσεων 156.8 Mhz (διάλογος 16, VHF-FM) προκειμένου να διευκολύνει την επικοινωνία με τις αρχές διαχείρισης, επιτήρησης και εφαρμογής της αλιείας των μελών της επιτροπής.

5. Ο διαχειριστής διασφαλίζει την τήρηση ενός πρόσφατου και ενημερωμένου αντιγράφου του διεθνούς κώδικα σημάτων (INTERCO) επί του σκάφους και την πρόσβασή του καθ' οιονδήποτε χρόνο.

6. Οποτεδήποτε, όταν το σκάφος πλέει διαμέσου περιοχής υπό εθνική δικαιοδοσία ενός μέλους της επιτροπής για την οποία δεν διαθέτει άδεια αλιείας καθώς και όταν το σκάφος πλέει στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της σύμβασης και δεν έχει εφοδιαστεί με άδεια αλιείας στην ανοικτή θάλασσα από το κράτος σημαίας του, όλος ο εξοπλισμός αλιείας επί του σκάφους πρέπει να είναι στοιβαγμένος ή ασφαλισμένος κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η άμεση χρησιμοποίησή του για σκοπούς αλιείας.

1.73. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται στην επιτροπή για κάθε αλιευτικό σκάφος το οποίο καταχωρίζεται στο μητρώο, η τήρηση του οποίου απαιτείται από το άρθρο 24 παράγραφος 4 της παρούσας σύμβασης:

1. όνομα του αλιευτικού σκάφους, αριθμός νηολογίου, προηγούμενα ονόματα (εφόσον είναι γνωστά) και λιμάνι νηολογίου,
2. όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή πλοιοκτητών,
3. όνομα και εθνικότητα του πλοιάρχου,
4. προηγούμενη σημαία (εφόσον υπάρχει),
5. διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου,
6. τύποι και αριθμοί επικοινωνίας σκάφους (αριθμοί A, B και C INMARSAT καθώς και αριθμός δορυφορικού τηλεφώνου),
7. έγχρωμη φωτογραφία του σκάφους,
8. τόπος και έτος ναυπήγησης,
9. τύπος σκάφους,
10. κανονικός αριθμός πληρώματος,
11. τύπος αλιευτικής μεθόδου ή μεθόδων,
12. μήκος,
13. πλευρικό ύψος σχεδίασης,
14. πλάτος,
15. ολική χωρητικότητα,
16. ισχύς κύριας μηχανής ή μηχανών,
17. φύση της άδειας αλιείας που έχει χορηγηθεί από το κράτος σημαίας,
18. μεταφορική ικανότητα, συμπεριλαμβανομένου του τύπου, χωρητικότητας και αριθμού των ψυγείων καθώς και χωρητικότητας των αμπαριών αλιευμάτων.